

New York ကီၢ်စဲၣ် ပုၤတၢ်အတၢ်မၤစၢၤပီးလီ

ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤအတၢ်န့ၣ်ကျဲ လၢပုၤ New York
ဖိလၢအဟဲၣ်လီၤအိၣ်ထံးကီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်
လါနီၣ်ဝုၣ်ဘၢၣ်/ လါဒိၣ်စဲဘၢၣ် 2025



New York တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံၣ်ကီၢ်ကရၢဖျိၣ်အံၤ ဒူးအိၣ်ထီၣ်တ့ၢ်လံာ်
 တၢ်မၤစၢၤပီးလီၤအံၤ ဒ်သီးကဟ့ၣ်လီၤ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်မၤစၢၤ
 လၢပုၤတတၢ်ဖိတဖၣ် ဒီး ပပုၤမၤသကိးတၢ်
 ဒီးပုၤအိၣ်ဃူၤမၤသကိးတၢ်ဒီးအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ်လီၤ.
 တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ ဒ်ညီၣ်န့ၢ်အသိး ဒီးသန့ၤထီၣ်သးလၢ
 တၢ်ဘျဲသဲးစး ဒီးသန့ၤတဖၣ်အတၢ်ဆိတလဲ အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ အလီၢ်ခံကတၢၢ် ဖဲ - 12.11.2025

တၢ်ဂ့ၢ်ခိၣ်တီတဖၣ်

- တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ **3**
- တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်သန့ၤအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသီတဖၣ် **5**
- တၢ်အိၣ်ယၤတဖၣ် လၢတၢ်ဖိၣ်ဃာ်ဒူးဃာ်အဂီၢ် **8**
- ဟံၣ်ဖိဃီဖိတၢ်အိၣ်ယၤတဖၣ် **9**
- ကိတဖၣ် ဒီးတၢ်ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ **10**
- ကျိၣ်စ့တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤ **11**
- ဒံၣ်မိၣ်ခြံၣ်စံၣ် **12**
- သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ် **13**
- တၢ်မၤကမၣ်ကွီၢ်မ့ၣ်သဲးစးခီဖျိတၢ်သးဟ့ **14**
- NYS တၢ်အိၣ်ယၤတဖၣ် **15**

တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့



ဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤ

- ပုၤနူၤယိၣ်ဖိတဖၣ် ဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤလၢပဒိၣ်ဟ့ၣ်လီၤ ဒီး ပုၤဆါအီၤတဖၣ် လၢနူၤယိၣ်ကိၤစံၣ်ဆူၣ်ချ့ဝဲၤကျိၤအအိၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲဒီး Medicaid န့ၣ်, တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤလၢတၢ်လိၣ်ဘၣ်အီၤနီၢ်နီၢ် (Essential Plan) မ့ၢ်တဖၣ် ဖိသ့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤအါထီၣ် (Child Health Plus) တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအံၤ အိၣ်ထီၣ်သးဒိတန့ၣ်ညါန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ် မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်ဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤ ဒီဖျါ ACA တၢ်ဆါတၢ်ပူၤလီၤန့ၣ် တၢ်တူၢ်လီၤတၢ်ဆဲးလီၤမံၤလဲၤ လါနီၣ်ဝုၤဘၣ် 1 တုၤ လါယနူၤအါရဲၤ 15, 2026 န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤအဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် [healthcare.gov](https://www.healthcare.gov) တက့ၢ်
- ကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဒ်လဲၣ်
 - ဒီးန့ၣ်တၢ်ဆဲးလီၤမံၤတၢ်မၤစၢၤကလီၤလၢပုၤန့ၣ်ကျဲၤတၢ်အိၣ်, လၢနီၢ်ကစၢ် မ့ၢ်တဖၣ် လီၤတံၢ်တက့ၢ်. ဃုကွၢ်တၢ်န့ၣ်ကျဲၤ info.nystateofhealth.ny.gov/ipanavigatorsitelocations န့ၣ်တက့ၢ်.
 - ကိး NY ကိၤစံၣ်အဆူၣ်ချ့ပုၤပုၤတၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤခါၣ်သး ဖဲ 1-855-355-5777 န့ၣ်တက့ၢ်.
 - အ့တၢ်န့ၣ်ဖိခိၣ် ဖဲ nystateofhealth.ny.gov လီၤ. တၢ်ကတိၤလီၤတၢ်လီၤဆီၣ်န့ၣ် အိၣ်ပံၤယံၤသန့အဖိခိၣ် ဖဲပုၤပုၤတၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤခါၣ်သးန့ၣ်ရဲၣ်အတီၢ်ပူၤ လၢကမၤစၢၤန့ၣ်လၢတၢ်မၤပုၤန့ၣ်လီၤပတံၢ်ထီၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - New York ဝုၤတၢ်အိၣ်ဆဲးလီၤ - ကိး 311, ဒီလီၤ “CoveredNYC” ဆူ 877-877, မ့ၢ်တဖၣ် န့ၣ်လီၤကွၢ် on.nyc.gov/healthinsurance လၢတၢ်မၤစၢၤ ဒီးတၢ်ကူၣ်တၢ်ဖးအဂၤအဂီၢ်တက့ၢ်.
- ဃုကွၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢကျိၤအဂၤ ဘၣ်သးဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤဖဲ info.nystateofhealth.ny.gov/InformationalMaterials

တၢ်ဆိတလဲၤလၢဆူၣ်ချ့တၢ်ကျိၤဘၢလၢပုၤဒီးန့ၣ်ဘၣ် Deferred Action for Childhood Arrivals (တၢ်တြိပဒိပုၤလၢဟံတုၤလၢအမဲရကၢပုၤဒီးပုၤမံသ့တဖၣ်လၢတၢ်ကနီၤဟးထီၣ်လၢထံကိၤပူၤ, DACA) ဖိတဖၣ်

- ပုၤဒီးန့ၣ် DACA တဖၣ် တမ့ၢ်ကြၢၤဘၣ်လၢ ကဆဲးလီၤမံၤလၢ ဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤတၢ်တီၢ်ကျိၤတဖၣ် ဒီဖျါ ACA တၢ်ဆါတၢ်ပူၤလီၤလၢဘၣ်
- ပုၤဒီးန့ၣ် DACA တဖၣ် ဆဲးလီၤမံၤသ့ဒီးလၢ ဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤတၢ်တီၢ်ကျိၤတဖၣ်လီၤလီၤ ဒီဖျါတၢ်အိၣ်ကိၤဒီပန့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ကဃုသ့ၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအါထီၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် info.nystateofhealth.ny.gov/stay-connected တက့ၢ်

Medicaid တၢ်အိၣ်ကိၤလၢ ပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆဲးလီၤကိၤတဖၣ်လၢ န့ၣ်ယိးကိၤစံၣ်အပူၤအဂီၢ်

- ပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆဲးလီၤကိၤတဖၣ်လၢ အိၣ်ဆဲးလီၤ န့ၣ်ယိးကိၤစံၣ်အပူၤ လၢတအိၣ်ဒီးလီၤတီၢ်မိအိၣ်သးလၢ သးန့ၣ် 65 န့ၣ်ဒီးအဖိခိၣ်, ဒီးလၢပုၤလီၤဘဲးဝဲ စုဟဲ န့ၣ်တၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲလၢ Medicaid လၢလၢပုၤပုၤအဂီၢ် (လၢတမ့ၢ် ထဲဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ Medicaid) န့ၣ်လီၤ
- ပုၤမံသ့တဖၣ်လၢတအိၣ်ဒီးလီၤအိၣ်သးလၢကအိၣ်လၢထံကိၤပူၤလၢအသးန့ၣ်စ့ၤ န့ၣ်ဒီး 19 န့ၣ်န့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်အကြၢၤအဘၣ်လၢကဒီးန့ၣ်ဘၣ် Child Health Plus (CHP), လၢအဟ့ၣ်လီၤဆူၣ်ချ့တၢ်အိၣ်ကိၤလၢဘၣ်လီၤအပူၤတအိၣ်ဘၣ်မ့ၢ်တမ့ၢ်အပူၤဘၣ်ဒီးတဒီးသန့ထီၣ်သးလၢလါလဲမ့ၢ်တမ့ၢ်အတၢ်အိၣ်သးဘၣ်သးအတၢ်ဟဲ န့ၣ်လီၤအိၣ်လၢထံကိၤပူၤဘၣ်လီၤ.
- ကဘၣ်ဆဲးလီၤမံၤဒ်လဲၣ်
 - အမဲအါနမ့ၢ်အိၣ်ဒီး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ Medicaid န့ၣ်, နဆိတလဲၤအီၤဆူ Medicaid လၢလၢပုၤပုၤ ဒီဖျါတၢ်လူၤဟံၤမၤထွဲ တၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ် ဖဲတၢ်ဒီးန့ၣ်အီၤလၢ NY ကိၤစံၣ် ဆူၣ်ချ့ဝဲၤကျိၤအအိၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - နဃုထၢလၢ နကဒီးန့ၣ်ဘၣ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ Medicaid ဆူညါသ့စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးတၢ်အိၣ်ကိၤဘၣ်, ဒီးမ့ၢ်တအိၣ်ဒီး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ Medicaid ဒီးဘၣ်န့ၣ်, နကဘၣ်ပတံၢ်ထီၣ်အီၤလၢ နလီၤကဝီၤ ပုၤဂ့ၢ်တီၢ်တံၢ်စၢၤမၤစၢၤလဲၤကျိၤအအိၣ် မ့ၢ်တမ့ၢ် New York ဝုၤ တၢ်ပၤဆူၢ်ရဲၣ်ကျိၤ ပုၤဟီၣ်ခိၣ်ဖိတၢ်တံၢ်စၢၤမၤစၢၤအအိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ မ့ၢ်တမ့ၢ် အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်န့ၣ်, ကိး NY ကိၤစံၣ်ဆူၣ်ချ့ဝဲၤကျိၤ လၢ 1-855-355-5777 တက့ၢ်. တၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကျိၤတၢ်မၤစၢၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

One Big Beautiful Bill Act (တၢ်ဘျၢဘၣ်သးတၢ်ခိတၢ်သ့, OBBBA)

- ဖဲတယံၤဒီးဘၣ်အံၤဖဲဒ်ဒရၢပဒိၣ်ပျဲအိၣ်ထီၣ် တၢ်ဘျၢဘၣ်သးတၢ်ခိတၢ်သ့လၢအဒိၣ်သံလၢတခါ (OBBBA) လီၤ.
- OBBBA အတၢ်လုၢ်ဘၢဘၣ်ဒိကအိၣ်လၢ Medicaid ဒီး SNAP အလီၤ လၢကျဲလၢအဖိလၢတဖၣ်အါန့ၣ်လီၤ-
 - တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်တၢ်အိၣ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ (SNAP)
 - တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အီၤလၢ ဒီးကစးထီၣ်ဖဲ လါမံၤရဲး 2026 န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဒီးတၢ်န့ၣ်ကျဲအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် otda.ny.gov/programs/snap တက့ၢ်
 - Medicaid
 - တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအတၢ်လိၣ်ဘၣ်တဖၣ်န့ၣ် ကစးထီၣ်ဖဲ လါယနူၤအါရဲၤ 2027 န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ကြၢၤတၢ်ဘၣ်အတၢ်ဆိတလဲၤတဖၣ် ကအိၣ်ဝဲ စးထီၣ်လၢ လါအိးကထိဘၣ် 2026 န့ၣ်လီၤ
 - စးထီၣ်လၢ လါအိးကထိဘၣ် 2026 န့ၣ် ပုၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲ, ပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒ့, ပုၤဘၣ်တၢ်ပျဲဆိအီၤလၢဃီၤ လၢတၢ်တြိပဒိပုၤနီၣ်တနီၤ, ပုၤတူၢ်ဘၣ်တၢ်ကူၤလဲၤမၤကၤ ဒီးဟံၣ်ဃီပုၤတၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး, ပုၤလၢဘၣ်တၢ်ပျဲအိၣ်ဆဲးလီၤထံကိၤပူၤ မ့ၢ်လၢတၢ်လီၤဘၣ်ယိၣ်အိၣ်လၢ အထံကိၤမိၢ်ပုၤ, ဒီးပုၤအမဲရကၢထူလဲၤဖိလၢ အိၣ်ပျဲလၢကိၤခဲန့ၣ်တဖၣ် တမ့ၢ်ကကြၢၤဘၣ်လၢဘၣ်.
- လၢကဃုတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢအအိၣ်ထီၣ်အသီတဖၣ်အဂီၢ်,လဲၤကွၢ်လၢ info.nystateofhealth.ny.gov/stay-connected တက့ၢ်.
 - nilc.org/resources/fact-checking-immigrants-health-care-and-the-2025-tax-and-budget-law/

တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့



ကသံၣ်ဒီသဒါ COVID-19, တၢ်ဘၣ်သမုၢ်တၢ်ဆါ ဒီး RSV လၢအပူၤ ဖျးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် ဒီးတုၤလီၤတီၤလီၤသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ တၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤသ့ န့ၣ်လီၤ

- ကသံၣ်တြီပဒီတၢ်ဆါမုၢ်ဝဲတၢ်ပီၤတၢ်လီၤလၢအစိကမီၤအိၣ်ဒိၣ်ကတၢၢ် တခါလၢကတြီပဒီဆူၣ်ချ့ဒီးဒီသဒါတၢ်ဆါလၢအနးတဖၣ်လီၤ.တၢ် သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်စးကွၢ်အီၤ,ကွၢ်ထွဲအီၤဒီးဟ့ၣ်ကူၣ်အီၤလီၤတၢ်လၢ ပုၤမၤတၢ်ဖဲစဲၤနီၤလၢဆူၣ်ချ့လၢပုၤန့ၣ်အိၣ်အီၤသ့ၣ်တဖၣ်လီၤ.
- ဒီးသန့န့ၣ်သးလၢ ဂံၢ်ထံးလၢန့ၣ်သ့တဖၣ် ဒ်အမုၢ် New York ကီၢ်စံၣ် ဆူၣ်ချ့ဝဲကျိၤ, မ့တမ့ၢ် နကသံၣ်သရၣ် ဒ်သးကမၤလီၤတၢ် တၢ်ဆါ တၢ်ဂ့ၢ်ကတၢၢ်လၢ နၤဒီးန့ၣ်ဒုၣ်ယီၤတၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.
- 2025-2026 COVID-19 ကသံၣ်ဒီသဒါလၢတၢ်မၤသီထီၣ်အီၤအံၤ တၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤသ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - COVID ကသံၣ်ဒီသဒါ လၢတၢ်မၤသီထီၣ်အီၤအံၤ ဒီသဒါ ဝဲရၢး တၢ်ဆါဃာ်လဲလီၤဆီတလဲသး လၢကတီၢ်ခဲအံၤတဖၣ် လၢအဘၣ် တၢ်ထီၣ်န့ၢ်အီၤ ဖဲန့ၣ်ယိၣ် ဒီးကီၢ်အမဲရကၤပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - NYS ဆူၣ်ချ့ဝဲကျိၤဟ့ၣ်ကူၣ်ဝဲလၢ ပုၤတဂၤလၢလၢလၢ အသး နံၣ် 6 လၢဒီးအဖီခိၣ်တဖၣ် ကဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါန့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်တူၢ်ဘၣ် COVID-19 တၢ်ဆါပနီၣ်တဖၣ် မ့တမ့ၢ် အိၣ်ဘူး ဘၣ်ဒီးပုၤလၢဒီးန့ၢ်တၢ်ဆါန့ၣ်, နကြၢးမၤကွၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - COVID-19 တၢ်မၤကွၢ်အံၤ မၤစၢၤန့ၣ်လၢ နကဆၢတၢ်နက ဘၣ်မၤတၢ်မန့ၣ်သ့ဝဲ ဖဲန့ၣ်ဆိးကွၢ်အခါ ဒ်အမုၢ်တၢ်ဒီးန့ၢ်ဆိတၢ် ကူၣ်စါယါဘျါ ဒ်သးကဒီသဒါ တၢ်ဆိးကွၢ်န့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢ် အိၣ်လီၤဖျါသး ဒ်သးကမၤစၢၤလီၤ တၢ်ရၤလီၤတၢ်ဆိးကွၢ်အဂီၢ် လီၤ.
 - တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် coronavirus.health.ny.gov/home တက့ၢ်
- ပုၤဆဲးဝဲဒၣ် 2025-2026 တိးကွၢ်ကသံၣ်ဒီသဒါ အခဲအံၤသ့ၣ်န့ၣ် လီၤ.
 - ကသံၣ်ဒီသဒါတၢ်ဘၣ်သမုၢ်တၢ်ဆါ လၢတၢ်မၤသီထီၣ်အီၤအံၤ ဒီ သဒါ တၢ်ဘၣ်သမုၢ်တၢ်ဆါဃာ်လဲလီၤဆီတလဲသး သၢကလုာ်န့ၣ် လီၤ.
 - CDC ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်ဝဲလၢ ပုၤတဂၤလၢလၢ အသးနံၣ်အိၣ် 6 လၢ ဒီးဆူၣ်အဖီခိၣ်တဖၣ် ကဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါတၢ်ဘၣ်သမုၢ်တၢ် ဆါန့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤတဂၤလၢလၢ လၢအသးနံၣ်အိၣ် 65 နံၣ် ဒီးဆူၣ်အဖီခိၣ်, ပုၤလၢ အိၣ်ဒီးတၢ်ဆူးတၢ်ဆါယံၢ်ယံၢ်ထာထာ လီၤလီၤဆီဆိတဖၣ်, ဖိသ့ၣ် ဒီးဖိသ့ၣ်ဆိတဖၣ်, ဒီးပုၤမိၤဒါသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ် ယိၣ်အါလၢ ကဒီးန့ၢ်ဘၣ် ဆူၣ်ချ့တၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်န့ၣ် ဒီးဖျါလၢတၢ်ဘၣ် သမုၢ်တၢ်ဆါအယိၣ်န့ၣ်လီၤ.3

- ကသံၣ်ဒီသဒါလၢ ကလံၤကျိၤဝဲရၢး(စ)တၢ်ဆါဃာ် (RSV) အဂီၢ်အံၤ တၢ်ဒီးန့ၢ်အီၤ သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ကသံၣ်ဒီသဒါအံၤ မၤစၢၤဒီသဒါ ပသိၣ်ကလံၤကျိၤတၢ်ဆူးတၢ်ဆါတဖၣ် လၢအကထီၣ်သး ဒီးဖျါ RSV သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ကသံၣ်ဒီသဒါအံၤ ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်အီၤလၢပုၤတဂၤစုၢ်စုၢ်အဂီၢ် ဒီးသ န့ၣ်ထီၣ်သးလၢ အသးနံၣ် ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်အဂၤတဖၣ်အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤသးပုၤလၢ အသးနံၣ်အိၣ် 75 နံၣ် ဒီးဆူၣ်အဖီခိၣ်တဖၣ် ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ် ကူၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်အီၤလၢ ကဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါန့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤသးပုၤလၢအသးနံၣ်အိၣ် 6၀ တုၤ 74 နံၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ကဘၣ်က တီၤသကိးတၢ်ဒီးအပူၤဟ့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ ဒ်သးကသံၣ်ကွၢ်ဝဲလၢ မ့ၢ်အ ဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢ RSV နးနးသ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤလၢအိၣ်ဒီးဟးသးတဖၣ်အံၤ ဒီသဒါအဖီဆဲးလၢ RSV သ့ဝဲ ဒီးဖျါတၢ် ဆဲးမိၤဒါကသံၣ်ဒီသဒါန့ၣ်လီၤ. ပုၤမိၤဒါတဖၣ် ကြၢးဆဲးကျိး အမိၤဒါ-ဟံ မ့ၢ်ဆူၣ်ချ့ကသံၣ်သရၣ် လၢဆူၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်လီၤ.
 - ကသံၣ်အိၣ်ဝဲဒၣ်စုၢ်ကိးလၢဖိသ့ၣ်အိၣ်ဖျါသီဒီးဖိသ့ၣ်ဆဲးတဖၣ်အဂီၢ်လၢက ကတြီ RSV လၢအကိးဝဲလၢ nirsevimab ဒီး clesrovimab လီၤ.

သမူးဖိတၢ်ဆါ ကထီၣ်သး ဒီးကသံၣ်ဒီသဒါ

- ဖဲအပူၤကွၢ်တယံၢ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်, သမူးဖိတၢ်ဆါ လၢအမုၢ်တၢ်ဆါဃာ်လၢ အကထီၣ် တၢ်ဘၣ်ယိၣ်လၢ ဖိသ့ၣ်ဆဲးတဖၣ်အဂီၢ်အံၤ ကထီၣ်တုၢ်လဲသးအါဘျီန့ၣ်လီၤ.
- သမူးဖိ, ဒေၣ်န့ၣ်ဘိး, ဒီးကွၢ်မၤသမူးဖိ (MMR) ကသံၣ်ဒီသဒါအံၤ တုၤလီၤတီၤ လီၤ ဒိၣ်နီၢ်ဖး လၢကဒီသဒါ သမူးဖိတၢ်ဆါအဂီၢ်လီၤ.
 - MMR ကသံၣ်ဒီသဒါအံၤ တၢ်ဆဲးအီၤ 2 ဖျါန့ၣ်လီၤ. အဆိကတၢၢ်တဖျါန့ၣ် တၢ်ဆဲးအီၤ သးနံၣ် 12-15 လၢ ဒီးခဲဖျါတဖျါန့ၣ် ဖဲ 4-6 နံၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဖိသ့ၣ်, ဖိသ့ၣ်လိၣ်ဘိးဒီးပုၤဒိၣ်တုၢ် လၢတဆဲးဘၣ်ဒီးကသံၣ်ဒီသဒါတဖၣ် ဆဲးဝဲကျိၤ ကသံၣ်ဒီသဒါ လၢအဘၣ်စၢၤအိၣ် 4 န့ၣ်အတီၢ်ပူၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဆူၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ cdc.gov/measles တက့ၢ်

HPV ကသံၣ်ဒီသဒါ

- HPV န့ၣ် မုၢ်ဝဲရၢး(စ)တၢ်ဆါဃာ်တဖၣ် လၢအရၤလီၤသး ဒီးဖျါ ဖဲးဘျီအတၢ်ထိး ဘူးလီၤသး ဒီးတၢ်အံၤဒုးကထီၣ်ခဲစၢ်တၢ်ဆါ ဒ်အမုၢ် ဟံၣ်ဒါလီၤကျိၤ ခဲစၢ်တၢ် ဆါ ဒီးကီၢ်ယုာ်ဘိးခဲစၢ်တၢ်ဆါ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- HPV ကသံၣ်ဒီသဒါန့ၣ် ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်အီၤလၢ ပုၤ 26 နံၣ်ဆူၣ်အဖီလၢ ကိးဂၢၤဒီးအဂီၢ်လီၤ.
 - ဖိသ့ၣ်လၢ သးနံၣ်အိၣ် 11-12 နံၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ကြၢးဆဲးကသံၣ်ဒီသဒါ 2 ဖျါန့ၣ် လၢအဆၢကဘၣ်အိၣ်ဝဲ 6 တုၤ 12 လၢအဘၣ်စၢၤန့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤတဂၤစုၢ်စုၢ် လၢအသးနံၣ်အိၣ် 15 နံၣ် တုၤ 26 နံၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ကြၢးဆဲးက သံၣ် 3 ဖျါန့ၣ် လၢအဆၢကဘၣ်အိၣ် 6 လၢန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤစုၢ်စုၢ် လၢအသးနံၣ်အိၣ် 27 နံၣ်သ့ၣ်တဖၣ် ကြၢးတၢ်ပိၣ်တၢ်ပိးသကိး လီၤသးဒီး အပူၤဟ့ၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲန့ၣ်လီၤ.
- ဆူၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ cdc.gov/hpv/vaccines တက့ၢ်

တၢ်သမံသမိးမၤကွၢ် ခဲစၢ်တၢ်ဆါ

- ခဲစၢ်တၢ်ဆါ အတၢ်သမံသမိးမၤကွၢ်ညီၣ်န့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ မၤစၢၤဝဲလၢ တၢ်ကဃု ထံၣ်န့ၣ်ဆိအီၤ ဖဲတၢ်ကူၣ်စါယါဘျါညီၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၢ်အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအါတက့ၢ်န့ၣ် ဟ့ၣ်တၢ်ဘူးတၢ်လဲလၢ တၢ် သမံသမိးမၤကွၢ် ခဲစၢ်တၢ်ဆါအဂီၢ်လီၤ.
- နမ့ၢ်တအိၣ်ဒီး ဆူၣ်ချ့တၢ်အုၣ်ကီၢ်ဘၣ်န့ၣ်, NYS ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်သမံသမိးမၤကွၢ် လၢအကလီ လၢန့ၣ်ခဲစၢ်တၢ်ဆါ, ဟံၣ်ဒါလီၤကျိၤခဲစၢ်တၢ်ဆါ, ဒီးပုၤပုၤခဲစၢ်တၢ် ဆါအဂီၢ်လီၤ.
- ဆူၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ထွဲ health.ny.gov/diseases/cancer/services တက့ၢ်

တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်သန့အ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသိတဖၣ်



တၢ်န့ၣ်လီၤဟးထီၣ်လၢထံကီၢ်ပူၤအဘူးအလဲလၢအသိ

- ပုၤဆဲးပၢနီၤလီၤတၢ်ဘျၢဖဲဒၣ်ဒီဒဲးတၢ်သုၣ်စုအစရီၤ HR. 1 ဝံၤအလီၤခံ, တၢ်အဘူးအလဲလၢတၢ်တီၢ်ထီၣ်လၢကန့ၣ်လီၤဟးထီၣ်လၢထံကီၢ်ပူၤတဖၣ်ဆိတလဲအသးမ့တမ့ၢ်အါထီၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်အါထီၣ်အဝဲအံၤကစးထီၣ်သးဆိမဲးလိယူၤလဲ 22 သီ, 2025 ဒီးလိအိၣ်ကူး 21 သီ, 2025 လီၤ.
- တၢ်ဘျၢလၢကညိကွၢ်တၢ်အဘူးအလဲစ့ၢ်ကီးတၢ်မးယံးထီၣ်လၢကတီၢ်ထီၣ်လၢတနီၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဘူးတၢ်လဲတနီၤလၢတၢ်ဆိတလဲအိၣ်ထီၣ်သးလၢပုၤပတံထီၣ်တၢ်တဖၣ်လၢအမ့ၢ်ဝဲ-
 - တၢ်တီၢ်ထီၣ်တၢ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်တဒု (Asylum Application)
 - ဘူးလဲလၢညါ- \$0
 - ဘူးလဲအသိ- \$100
 - အိၣ်စ့ၢ်ကီးဒီးဘူးလဲအသိ \$100 လၢတနီၣ်ဂီၢ်လၢ 'ထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်တဒုတၢ်ပၤယာ်ဘူးလဲ' န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ဘူးလဲအံၤတၢ်ညိကွၢ်အံၤတအိၣ်ဘၣ်.
 - Employment Authorization Documents (တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢတၢ်ဖဲတၢ်မၤ, EAD) ဘၣ်ဘးထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်တဒု / လံာ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢကမၤတၢ် (Work Permits)
 - ဘူးလဲလၢညါ- \$0
 - ဘူးလဲအသိ- \$550 (ပုၤပတံထီၣ်အဆိကတၢ်တဘျီအဂီၢ်)
 - ဘူးလဲအသိ- \$275 မၤသီထီၣ်က့ၢ်အဘူးလဲ
 - Temporary Protected Status (တၢ်အိၣ်သးလၢတၢ်တြီပဒီတစိတလီၤ, TPS)
 - ဘူးလဲလၢညါ- \$50
 - ဘူးလဲအသိ- \$550
 - Special Immigrant Juvenile (ပုၤသးစၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်လၢထံကီၢ်ပူၤလၢလီၤဆိ, SIJ)
 - ဘူးလဲလၢညါ- \$0
 - ဘူးလဲအသိ- \$250
- တၢ်ပျံၤဖျဲးတစိတလီၤ
 - အပူၤကွၢ်အဘူးအလဲ- အကလုာ်ကလုာ်
 - အဘူးအလဲဟ့ၣ်ခွဲးအါထီၣ်အသိ- \$1,000
 - အဘူးအလဲဟ့ၣ်ခွဲးအါထီၣ်အသိမ့ၢ်ဝဲ ပုၤတဖၣ်လၢတၢ်ပျံၤဖျဲးအံၤတစိတလီၤတဖၣ် ဒီးအိၣ်ဆိးလၢ ကိၢ်စၢ်ဖျိၣ်အမဲးကၤအပူၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်တၢ်ဖျိၣ်ဝဲ အဘူးအလဲဟ့ၣ်ခွဲးအါထီၣ်အသိ ထဲဒၣ်/ဖဲ တၢ်မ့ၢ်တူၢ်လီၤအိၣ်လီၤ နတၢ်ပျံၤဖျဲးတစိတလီၤအခါန့ၣ်လီၤ.
- စရီၤလၢပုၤလၢဘူးလဲအသိတဖၣ်အဂီၢ်ဒီးတၢ်ထီၣ်သတြီဒီးဘူးလဲလီၤ
immigrantjustice.org/research/explainer-trump-and-congress-punishing-new-immigration-fees တက့ၢ်.

တၢ်သုးကျဲၤတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢထံကီၢ်ဖိ ဘၣ်တၢ်ပတံဃာ်အံၤတစိတလီၤ

- USCIS ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါတူၢ်လီၤ အခဲအံၤအဝဲသ့ၣ်တမၤ တၢ်ဆၢတၢ်နီၣ်တမံၤ ဘၣ်ဃး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢထံကီၢ်ပူၤတၢ်ဂ့ၢ် အသိ မ့တမ့ၢ် တၢ်အိၣ်ခိးအံၤ မ့ၢ်လၢခၢၣ်စးကရၢအံၤ ဘၣ်လဲၤခီဖျိဝဲ တၢ်သမံထံတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢအတၢ်လီၤဘၣ်ယီၣ်အသိန့ၣ်လီၤ.
- USCIS စံးလၢ အဝဲသ့ၣ်ကတူၢ်လီၤဒီး တၢ်ပတံထီၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢထံကီၢ်ပူၤတဖၣ်, မၤ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢထံကီၢ်ပူၤ တၢ်ထီၣ်လီၤသံကွၢ်, ဒီးတၢ်ပတံထီၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢ ထံကီၢ်ပူၤတဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်ဟံးဃာ်အံၤအဖၢမ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
- USCIS ဟံၤဖျါထီၣ်တုၢ်ဆုၣ်ဆုၣ်လဲလၢ တချုးလၢတၢ်ထုးက့ၢ်တၢ်ပတံတစိတလီၤန့ၣ် ထံကီၢ်ဂံၢ်ထံးမ့ၢ်မနုၤမနုၤဂ့ၢ်မနုၤဂ့ၢ် အဝဲသ့ၣ် တမ့ၢ်ကမၤ တၢ်ဆၢတၢ်အကတၢ်နီၣ်တမံၤ ဘၣ်ဃး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢထံကီၢ်ပူၤ လၢပုၤပတံထီၣ်တၢ်နီၣ်တမံၤအဂီၢ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ပတံတစိတလီၤအံၤ ကယံၤထဲလဲၣ်န့ၣ် တၢ်တသ့ၣ်ညါဆုၣ်ဆုၣ်ဘၣ်.
- အခဲအံၤအဂီၢ် တၢ်တမ့ၢ်လၢဝဲလၢ တၢ်ပတံတစိတလီၤအံၤ ကမၤဘၣ်ဒီတၢ်ပတံထီၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကဒုလၢထံကီၢ်ပူၤ လၢတၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်ကွၢ်ဘျီဘၣ်. ဘၣ်ဆၣ် နမ့ၢ်ဘၣ်ယီၣ်တၢ်န့ၣ် နကြးကတိတၢ်ဒီးနပီၤရီၤ တကီၢ်ခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်အကျိၤအကွၢ်အါတက့ၢ် ဘၣ်တၢ်ပတံဃာ် လၢပုၤတဖၣ်လၢ ထံကီၢ် 19 ဘၣ်လၢတၢ်တြီအံၤတဖၣ်အဂီၢ်

- စးထီၣ်လၢ လိယူၤ 9 သီန့ၣ်, Trump ပဒီၣ် စးထီၣ်မၤလၢထီၣ်ပုၤထီၣ် တၢ်လဲၤတၢ်က့ၢ်အတၢ်တြီဃာ် ဆူကီၢ်အမဲးကၤအပူၤ လၢပုၤလၢ ထံကီၢ် 19 ဘၣ်အဂီၢ်လီၤ.
- ဖဲလဲဒီၣ်စဲဘၣ် 3, 2025 န့ၣ် ကိၢ်စၢ်ဖျိၣ်အမဲးကၤပဒီၣ် ဘီးဘၣ်သ့ၣ်ညါဝဲလၢ တၢ်ပတံထီၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်တဖၣ် လၢပုၤဟဲလၢထံကီၢ် 19 ဘၣ်လၢ ဂံၢ်ခိၣ်ထံးတၢ်တြီတၢ်လဲၤတၢ်က့ၢ်စရီၤတဖၣ်န့ၣ် ဘၣ်တၢ်ပတံဃာ်အံၤန့ၣ်လီၤ.
- ထံကီၢ်ဖိတဖၣ်လၢ ထံကီၢ်လၢဟံၤထွဲတဖၣ်အံၤန့ၣ် ဘၣ်ဒီဝဲန့ၣ်လီၤ- အၣ်ဖကၣ်နံးစတၢ်, ဘျီန့ၣ်ဒီ, ခွဲး(ဒ), ခိၣ်ကိၣ်, ချဲၤဘါ, အိၣ်ကွၢ်ထီၣ်ရဲယၢကိၣ်န့ၣ်, အိၣ်ရဲၣ်တြီယၢ, ဟ့ၣ်တံာ်, လိအိၣ်, လုးဘျီ, ကိၢ်ပယီၤ, ဆိၣ်မၤလဲယၢ, ဘဲနီၣ်စွဲးလၢ, ဒီးယံၣ်မ့ၢ်.
- တၢ်ဆၢကတီၢ်အတက့ၢ်တအိၣ်လၢ တၢ်ကလဲၤအသးဆူညါအဂီၢ်ဘၣ်.
- တၢ်ဆိကတီၢ်အံၤ မၤဘၣ်ဒီပုၤတဂၤလၢလၢ လၢပတံထီၣ် “တၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်တၢ်န့ၣ်ဘျုး” န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ပတံတစိတလီၤအံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကမၤဘၣ်ဒီ တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးလၢတၢ်ကဲထံကီၢ်ဖိအဂီၢ် ဒီးတၢ်ဒုးကဲထီၣ်ထံကီၢ်ဖိ, တၢ်ပျံၤဖဲမၤတၢ်, တၢ်ပတံသက့ၢ်ကညးလၢ မၤ/ဝဲကကဲထီၣ် ပုၤန့ၣ်လီၤကီၢ်ဖိသဲးစးအဂီၢ်, တၢ်ဆိတလဲတၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်တၢ်အိၣ်သး, တၢ်ပျံၤအိၣ်ဆိးပုၤလၢထံကီၢ်ဖိတစိတလီၤ ဒီးအဂၤတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ပဒီၣ်ကကွၢ်ကဒါက့ၢ် တၢ်ပတံထီၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ် လၢတၢ်တူၢ်လီၤဟ့ၣ်ခွဲးဝံၤတဖၣ်လၢပုၤဟဲလၢထံကီၢ် 19 ဘၣ် လၢအဟဲတုၤလၢကီၢ်စၢ်ဖျိၣ်အမဲးကၤ စးထီၣ်လၢ 2021 န့ၣ်, ပၢဃုာ်ဒီး ပုၤဘၣ်ကီဘၣ်ခဲတၢ်အိၣ်သး, တၢ်အိၣ်ကဒု, မ့တမ့ၢ်ကြီ(န)ခဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
- ထံကီၢ်ပဒီၣ်ဝဲကျိၤန့ၣ် ဆိတလဲတုၤတၢ်လၢ Special Immigrant Visas for Afghans Program (SIV, တၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်ဘၣ်စၢ်လီၤဆိလၢ အၣ်ဖကၣ်ဖိတဖၣ်အဂီၢ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤ) ဝံၤလဲန့ၣ်လီၤ. ပုၤဖိဃာ် Afghan SIV တဖၣ် လၢအိၣ်ဒီးဘၣ်စၢ် ဖိးသဲးစးတဖၣ်န့ၣ် လဲၤတၢ်က့ၢ်တၢ်သ့ဒီးဘၣ်ဆၣ် ကြးကတိတၢ်ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်ဖိရီၤတဂၤ ဘၣ်ဃးတၢ်ဘၣ်ဒီသ့အံၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- နၤ မ့တမ့ၢ် ပုၤတဂၤလၢနသ့ၣ်ညါ မ့မ့ၢ်ထံကီၢ်ဖိလၢ ထံကီၢ် 19 ဘၣ်အကျိၤတဘျီ မ့ၢ်အိၣ်ခိးတၢ်န့ၣ်လီၤကီၢ်တၢ်ဂ့ၢ်အဖၢမ့ၢ်န့ၣ် တကြးကတိတၢ်ဒီးပီၤရီၤတဂၤန့ၣ်လီၤ.

တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကိၢ်သန့အ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသိတဖၣ်



တၢ်သုးယၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ် တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤလၢ
ဖိသ့ၣ်အကတီၢ်အတၢ်ဟဲတုၤ

(Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA))

- အခဲအံၤန့ၣ်, DACA အံၤဘၣ်တၢ်ဆၢတၢ်ဒီးအံၤ လၢကွီၢ်ဘျီၣ်ပူၤန့ၣ် လီၤ. တၢ်အံၤအခီပညိၣ်မ့ၢ် တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအတၢ်အိၣ်သးခါဆူညါန့ၣ် တလီၤတၢ်လီၤဆဲးဒီးဘၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ homeishere.us/daca-guidance
- ဖဲလၢမၤရှး 12 သီ, 2025 န့ၣ်, ကိၢ်ဘျီၣ်အတၢ်ဆၢတၢ်လၢခံကတၢ် အံၤ ကဟ့ၣ်ပျဲ လိာ်တၢ်ပတီၢ် DACA လၢအဆိကတၢ်တဘျီန့ၣ် လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်သန့က့, တၢ်န့ၣ်ကျိၤအသိ လၢ USCIS အအိၣ် တအိၣ် နီတမံၤဒီးဘၣ်.
- နမ့ၢ်ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ DACA အဂီၢ် ဒီးနမ့ၢ်တၢ်ဟဲလၢ ကပတီၢ်အံၤ အဆိကတၢ်တဘျီန့ၣ်, နကြးဃုတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖး ဃုာ်ဒီး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၢ်ပီၤရီ လၢတၢ်န့ၣ်အံၤသုတဂၤ တချုးနပတီၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်လိာ်ဘၢလိာ်ကွီၢ်အံၤ ကထီၣ်သးဒီးဆူညါအယံ ဆူညါတၢ်ဆိတလဲ တဖၣ် ကထီၣ်သး လၢတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအပူၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲတၢ်ဆၢကတီၢ်ဝဲန့ၣ်အတီၢ်ပူၤ, DHS ကဆဲးတူၤလိာ်ဝဲ ဒီးမၤသီထီၣ် က့ၤ DACA တၢ်ဃုထီၣ်အကျိၤအကျဲတဖၣ် (ပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဃုထီၣ် လၢတၢ်ဟ့ၣ်မၤတၢ်အခွဲး ဒီးတၢ်လဲၤထီၣ်က့ၤလီၤအလံာ်ပျဲ) န့ၣ်လီၤ. DHS ကတူၤလိာ်ဝဲ ဘၣ်ဆၣ်တမၤ DACA တၢ်ဃုထီၣ်အကျိၤကျဲခိၣ် ထံးတဖၣ်ဘၣ်.
 - အခဲအံၤနမ့ၢ်အိၣ်ဒီး DACA န့ၣ်, နတၢ်အိၣ်သးပတီၢ် သ့ၣ်တဖၣ် အံၤ ဖိးသဲးစးဒီးဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - န DACA အသးန့ၣ်မ့ၢ်လၢကွီၢ် ဖဲဆူညါ 6 လၢအတီၢ်ပူၤန့ၣ်, မၤ သီထီၣ်အံၤခဲအံၤတက့ၢ်.
 - နမ့ၢ်ဆူၤထီၣ် တၢ်ပတီၢ် DACA အဆိကတၢ်တဘျီ ဆူ USCIS လၢတၢ်တဟ့ၣ်ပျဲဘၣ်အံၤဒီးဘၣ်န့ၣ်, တၢ်ပတီၢ်အံၤ တၢ်ကဟဲပတုၢ်ဃာ်အံၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲအံၤ တၢ်တရဲၣ်ကျိၤအံၤ ပၢ် တုၤလၢ ဆူညါတၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါတစုန့ၣ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤလၢလၢအပူၤကွီၢ်ဒီးန့ၣ်ဘၣ်တုၤ Deferred Action လၢဖိ သ့ၣ်အကတီၢ်ဟဲတုၤဃီၤအဂီၢ် (DACA) ခဲအံၤပတီၢ်လိာ်အဒိတဖၣ် I-821D (DACA လိာ်အဒိအသိ) ဒီး I-765 (တၢ်ဖိးတၢ်မၤလၢဖိးသဲး စးအဒိအသိ) လၢအထၢၣ်န့ၣ်ဒီးဖိခိၣ်သ့န့ၣ်လီၤ.
 - ပုၤတဖၣ်လၢ အခဲအံၤအိၣ်ဒီး DACA မ့ၢ်တဖၣ်လၢ DACA အဆၢကတီၢ်လၢကွီၢ်ဝဲ အစုၤကတၢ် လၢအပူၤကွီၢ် တနီၣ်န့ၣ် ဒီး န့ၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ဆူၤထီၣ်လိာ်ပတီၢ်လၢ အထၢၣ်န့ၣ်အလီၤလီၤ.
 - လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ အဂၤတဖၣ် လၢအဘၣ်ဃးဒီး DACA ဒီး က ဘၣ်မၤသီထီၣ် န DACA အတၢ်အိၣ်သး ဒဲလဲၣ်အဂ့ၢ်အဂီၢ်, လဲၤ ကွၢ်ဖဲ uscis.gov/DACA တက့ၢ်.

တၢ်ဒီသဒါတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ် တစိၢ်တလီၢ် (Temporary Protected Status (TPS))

- U.S. ပဒိၣ်ကဟဲပနီၣ်ဝဲဒၣ် ထံကိၢ်အဂၤတဘျီ လၢ TPS အဂီၢ် ဖဲတၢ်အိၣ်သးတ ဖၣ်မ့ၢ်လီၤတၢ်လီၤဆဲးခါ, ဒိသိးဒီး တၢ်ဒုးတၢ်ယာ် မ့ၢ်တမ့ၢ် န့ၣ်ဆၢၣ်အတၢ်ဘၣ်ဒိဘၣ် ထံး, ဒီသဒါထံဖိကိၢ်ဖိလၢ ထံကိၢ်အဝဲန့ၣ် လၢကက့ၤကဒါက့ၤဝဲ ပူၤပူၤဖျဲးဖျဲးန့ၣ် လီၤ.
- ဖဲတၢ်ဟဲပနီၣ်အဆၢကတီၢ်, ပုၤတဂၤစ့ၣ်စ့ၣ်လၢ အပတီၢ်တၢ်အဂီၢ် ဒီးဘၣ်တၢ် ဟ့ၣ်လီၤတုၤ TPS -
 - ကဘၣ်တၢ်ဒီသဒါအံၤလၢ တၢ်နီၣ်ဟးထီၣ်ကွီၢ်အံၤလၢထံကိၢ်ပူၤ
 - ဒီးန့ၣ်ဘၣ်ဝဲ တၢ်မၤတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဒီးပုၤတဂၤတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢနီၣ်ဂံၢ်သ့
 - တၢ်ကဟ့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် လၢတၢ်လဲၤတၢ်က့ၤသ့
 - မ့ၢ်လၢအဝဲသ့ၣ် အတၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤဆူထံကိၢ်ပူၤ အတီၢ်ပတီၢ်အယံ ဘၣ်တၢ်ဖိၣ် ဃာ်အံၤလၢ DHS တသ့ဘၣ်
- TPS န့ၣ်မ့ၢ်တၢ်ဘၣ်ဘျုးတစိၢ်တလီၢ် လၢအတုးဒီးအိၣ်ထီၣ် တၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးတဘီ ယူၤဃီဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ဘၣ်ဆၣ်, ပုၤလၢအဖိၣ်ဃာ် TPS တဖၣ်န့ၣ် အဝဲသ့ၣ် ပတီၢ် ထီၣ်တၢ်ဟဲန့ၣ်လၢကိၢ်ပူၤအတၢ်ဘၣ်ဘျုးတခါခါ မ့ၢ်တမ့ၢ် တၢ်တဟဲန့ၣ်လီၤဆူထံ ကိၢ်ပူၤအတီၢ်ပတီၢ် လၢအဝဲသ့ၣ်အကြးဝဲဘၣ်ဝဲအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ထံကိၢ်တဖၣ်လၢတၢ်ဟဲပနီၣ်အံၤခဲအံၤလၢ TPS အဂီၢ် -
 - El Salvador, Ethiopia, Lebanon, Somalia, Sudan, Ukraine, Yemen
- လၢထံကိၢ်တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလီၤတၢ်လီၤဆဲး, တၢ်လိာ်ဘၣ်လၢအကြးဝဲအဘၣ်တဖၣ်, တၢ်ဆဲးလီၤမံၤအဆၢကတီၢ်, ဒီးတၢ်မၤသီထီၣ်လၢအလီၢ်ခံကတၢ်အဂီၢ်, သမံသမံး ကွၢ် uscis.gov/TPS န့ၣ်တက့ၢ်.
- အခဲအံၤန့ၣ်, TPS အပုၤပတီၢ်တၢ်ဖိခဲလၢက ဆိုးထီၣ် လိာ်အဒိ I-821 တၢ်ပတီၢ် ထီၣ် လၢ တၢ်ဒီသဒါ တၢ်စိၢ်တလီၢ် အပတီၢ်တဖၣ် လၢအထၢၣ်န့ၣ်လီၤသ့ ဖဲ uscis.gov/I-821 န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ DHS လၢ Biden ပဒိၣ်မၤတုၤဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ကွၢ်ကဒါက့ၤ အံၤန့ၣ်လီၤ. DHS အတၢ်ကွၢ်ကဒါက့ၤ လၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤ TPS သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ဘၣ် သ့ၣ်သ့ၣ် ကကဲထီၣ် တၢ်ပတုၢ်ကွီၢ် တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ TPS တၢ်ဟ့ၣ်မ့ၢ်ဟ့ၣ်ဒါတဖၣ်န့ၣ် လီၤ.
 - ဖဲလၢဖျိၣ်တြုၤအါရံၤ 1 သီ, 2025 န့ၣ်, DHS ဟံးန့ၣ်ကွီၢ် TPS တနီၣ် လၢ ပုၤ Venezuela ဖိတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.
 - တၢ်မၤကတၢ်ကွီၢ် 2021 တၢ်ဟဲပနီၣ် TPS လၢပုၤဘၣ်န့ၣ်စွဲၣ်လိာ်တဖၣ်အ ဂီၢ် န့ၣ် ကစးထီၣ်တုၤလီၤဖဲ လၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 7, 2025 န့ၣ်လီၤ.
 - ဖဲ လၢမဲးပတုၤဘၣ် 22, 2025 န့ၣ် DHS မၤကတၢ်ကွီၢ် TPS လၢဆဲးရံၤယၢ် အဂီၢ်, စးထီၣ်တုၤလီၤလၢ လၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 21, 2025 န့ၣ်လီၤ
 - ဖဲလၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 05, 2025 န့ၣ် DHS ဆိကတီၢ်ကွီၢ် TPS လၢကိၢ်ကလံၤထံး ဆူၣ်ဒၣ်အဂီၢ် စးထီၣ်တုၤလီၤဖဲ လၢယနုၤအါရံၤ 05, 2026 န့ၣ်လီၤ
 - ဖဲလၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 24, 2025, န့ၣ် DHS ပတုၤကွီၢ် TPS လၢကိၢ်ပယီၤ (မ့ၢ် မ့ၢ်) အဂီၢ် စးထီၣ်တုၤလီၤဖဲ လၢယနုၤအါရံၤ 26, 2026 န့ၣ်လီၤ
 - ဖဲလၢနီၣ်ဝဲဘၣ် 28, 2025, န့ၣ် DHS ဆိကတီၢ်ကွီၢ် TPS လၢကိၢ်ဟ့ၣ်တံာ်, စးထီၣ်တုၤလီၤဖဲ လၢဖျိၣ်တြုၤအါရံၤ 3, 2026 န့ၣ်လီၤ
- ပုၤတဂၤဖိတဖၣ် ကြးဝဲသမံသမံးကွၢ်ဆူညါ ဘၣ်ဃး တၢ်ဟ့ၣ်လီၤ TPS လၢအထံ ကိၢ်အဂီၢ် ဒီးပလီၢ်ပဒိသးလၢ အတၢ်အိၣ်သးပတီၢ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.
- န TPS ပတီၢ်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်ကပတုၢ်အသး မ့ၢ်တမ့ၢ် ပတုၢ်ကွီၢ်အသးန့ၣ်, နကြးက တၢ်သကိးတၢ်ဒီး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၢ်ပီၤရီ ဒိသိးကသ့ၣ်ညါအါထီၣ် နတၢ်ဃုထၢတ ဖၣ် ဒီးဒိသိးကသ့ၣ်ညါဘၣ်လၢ မ့ၢ်နကကြးဝဲဘၣ်ဝဲဒီး တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျိၤအဂၤတ ဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးကီၢ်သန့အ တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအသိတဖၣ်

တၢ်မၤအိၣ်တၢ်ကဆၢက့ၤလၢအဆိအချ့ လၢထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤ

- ဖဲလၢယန့ၣ်အါရံၤ 21 သီ, 2025 န့ၣ်, ထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤတၢ်ဘိၣ်တၢ်ဘဲၤကျိၤအံၤ မၤအိၣ်တၢ်ကဆၢက့ၤလၢအဆိအချ့ လၢဘၣ်တၢ်ကိးအံၤလၢ "တၢ်ကဆၢက့ၤလၢအဆိအချ့" န့ၣ်လီၤ.
- လၢအပူၤကွၢ်န့ၣ်, ICE ဒီး CBP စူးကါတၢ်ကဆၢက့ၤလၢအဆိအချ့ ထဲဒၣ်ပုၤလၢ အအိၣ်ဖဲကီၢ်ဆၢ 100 မံးလၢ လၢအဟဲတုၤ 14 သီအတီၢ်ပူၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ.
- အခဲအံၤန့ၣ်, ပဒိၣ်ရဲၤလီၤဝဲလၢ အကစူးကါ တၢ်ကဆၢက့ၤလၢအဆိအချ့ လၢပုၤလၢတအိၣ်ဒီးလံာ်တၢ်အုၣ်သး ဖဲထံလီၢ်ကီၢ်ပူၤ လၢအဒူးန့ၣ် ဖျါထီၣ်ဝဲလၢ အအိၣ်ဆိးဖဲ ကီၢ်အမဲရကၤပူၤ တပယုာ်ဃီ လၢအစ့ၤကတၢ်ခဲန့ၣ်တသ့ဘၣ်တဖၣ် တချုးလၢတၢ်ဖိၣ်အံၤအခါန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကဆၢက့ၤလၢအဆိအချ့အံၤ ဟ့ၣ်ပျဲပဒိၣ်လၢ ကဆၢက့ၤပုၤတဂၤလၢလၢ လၢဘၣ်တၢ်န့ၣ်အံၤလၢအတအိၣ်ဒီးလံာ်တၢ်အုၣ်သး လၢအဆိအချ့ လၢတအိၣ်ဒီး တၢ်လဲၤဟံးဖျါထီၣ်သး ဆူတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်စံၣ်ညီၣ်ကီၢ်အမံၤညါန့ၣ်လီၤ.
- လၢအဆၢကတီၢ်ခဲအံၤန့ၣ်, တၢ်ပျဲပူၤအိၣ်ဝဲထဲတနီၤ လၢတၢ်ကကစူးကါ တၢ်ဆၢက့ၤကွၢ်လၢအဆိအချ့အကျိၤအကျဲန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ပျဲပူၤတခါလၢ တၢ်ဆၢက့ၤကွၢ်လၢအဆိအချ့အဂီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ဖဲပုၤတဂၤအံၤ မ့ၢ်စံးဝဲလၢ အအိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲတၢ်ဖုးလၢကက့ၤဆူအထံအဂီၢ်အဂီၢ် ဒီးဖျိဝဲတၢ်ပျဲတၢ်ဖုးအတၢ်သံကွၢ်သံဒီးတၢ်သမံသမံးအခါန့ၣ်လီၤ. တၢ်အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ဟ့ၣ်ပျဲအဝဲသ့ၣ်လၢ ကပတံထီၣ် ထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်ကဒုအဂီၢ်လီၤ.
- ပုၤတဂၤစုာ်စုာ်အံၤ ကြးသ့ၣ်ညါအနီၢ်ကစၢ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်တဖၣ် ဒီးလူၤပိာ်မၤထွဲအပတီၢ်တဖၣ် လၢကဒီသဒါလီၤနီၢ်ကစၢ်သး ဒီးအဟံၣ်ဖိဃီတဖၣ်, ပာ်ဃုာ်ဒီးတၢ်စိာ်ဃာ်လံာ်တၢ်ကွဲးနီၢ်ကွဲးဃါလၢ ကဟ့ၣ်တၢ်အုၣ်သးလၢ အတၢ်အိၣ်ဆိးအိၣ်လဲၤခဲန့ၣ် ဖဲတၢ်မ့ၢ်လိာ်ဘၣ်အံၤအခါန့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ
nilc.org/resources/known-your-rights-expedited-removal-expansion/



ICE ဖဲတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ကွၢ်ဘျီအပူၤ

- ပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ဖဲတဖၣ် အဘၣ်ဟဲဆူ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ကွၢ်ဘျီတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်အံၤ ဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဒူးယာ်အံၤ ခီဖျိ ICE န့ၣ်လီၤ.
- လၢကီၢ်ဘျီအပူၤန့ၣ်, ပဒိၣ်အပီၤရဲၤအံၤ ကကွၢ်ကျဲးစး မၤလီၤတၢ်နတၢ်ဂ့ၢ်အံၤန့ၣ်လီၤ. နမ့ၢ်ဟဲတုၤဆူကီၢ်အမဲရကၤ မ့ၢ်စ့ၤန့ၣ် 2 န့ၣ်, ဒီးနသဲးတၢ်ဂ့ၢ်အံၤ တၢ်မ့ၢ်မၤလီၤတၢ်အံၤန့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်ယိာ်လၢ တၢ်ကဖိၣ်နၤ ခီဖျိ ICE ဒီးဆၢက့ၤန့ၣ်နထံနကီၢ်ချ့န့ၣ်လီၤ. တၢ်ဖဲးတၢ်မၤအကျိၤအကျဲအံၤ ဘၣ်တၢ်ကိးအံၤလၢ တၢ်ဆၢက့ၤကွၢ်လၢအဆိအချ့ န့ၣ်လီၤ.
- နကဘၣ်ဒီသဒါလီၤ နနီၢ်ကစၢ်ဒဲလဲၣ်
 - မ့ၢ်သ့န့ၣ်, ထီၣ်နတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ကွၢ်ဘျီတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်လၢလီၤယံၤတက့ၢ်.
 - နမ့ၢ်ကြးမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, မၤလီၤတၢ်လၢ နကတီၢ်ထီၣ် ထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်ကဒု မ့တမ့ၢ် တၢ်ပတံထီၣ်အဂၤ ဃုာ်ဒီးကွၢ်ဘျီအဂီၢ်တက့ၢ်.
 - တၢ်မ့ၢ်ဂ့ၢ်လီၤနၤ ဒီးအိၣ်ဒီးတၢ်ပျဲတၢ်ဖုးလၢ နကက့ၤဆူနထံနကီၢ်ဒီးမ့တမ့ၢ် ထံကီၢ်အဂၤတဘျီဘျီန့ၣ်, တဲဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အံၤ ဆူ ICE ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ်ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအိၣ် လီၤတၢ်လီၤဆဲးတက့ၢ်.
 - နမ့ၢ်တီၢ်ထီၣ်ဟံး ထံၣ်ကီၢ်သးတၢ်အိၣ်ကဒု လံာ်ပတံထီၣ် ဖဲတၢ်မၤလီၤတၢ်ကွၢ်နသဲးတၢ်ဂ့ၢ်အခါန့ၣ်, တၢ်အံၤတဒီသဒါန့ၣ်ဘၣ်. နကြးတဲန့ၣ်ပာ် နတၢ်ပျဲတၢ်ဖုးလၢတၢ်မၤအါမၤသီ မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤဒါၣ်မၤဆါ ဆူညါတဘျီန့ၣ်လီၤ.
- သ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဖဲကွၢ်ဘျီပူၤ -
 - တချုးလၢစံၣ်ညီၣ်ကီၢ်မၤတၢ်ဆၢတၢ်အခါန့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကဂ့ၢ်လီၤ တၢ်မၤလီၤတၢ်ကွၢ်နသဲးတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - နယုာ်လၢ ICE ပီၤရဲၤ ကဆၢထီၣ်အတၢ်ဃုထီၣ်လၢကမၤလီၤတၢ်ကွၢ်နသဲးတၢ်ဂ့ၢ် လၢလံာ်တၢ်ကွဲး ဒီးသီးနကအိၣ်ဒီး တၢ်ဆၢကတီၢ်လၢကတဲန့ၣ်ပာ် စံၣ်ညီၣ်ကီၢ်လၢ ဘၣ်မနုၤဃီနဘၣ်သးရဲၣ်ကျဲးနသဲးတၢ်ဂ့ၢ်အံၤဆူညါ ဒီးဃုဒီးန့ၣ် သဲးတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - စံၣ်ညီၣ်ကီၢ်မ့ၢ်မၤလီၤတၢ်ကွၢ် နသဲးတၢ်ဂ့ၢ်န့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကပတံသကွၢ်ကညးအဂီၢ်လီၤ. နပတံသကွၢ်ကညးတၢ်ဆၢတၢ်အံၤ ဆူ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် တၢ်ပတံသကွၢ်ကညး ကမဲးတၢ်မိာ်ပုၤ (Board of Immigration Appeals (BIA)) အအိၣ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. မၤလီၤတၢ်လၢ နကစံးဘၣ် တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် စံၣ်ညီၣ်ကီၢ်လၢ နဘၣ်သးပတံသကွၢ်ကညးထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်.
 - နမ့ၢ်ပျဲလၢတၢ်ကမၤအါမၤသီနၤ မ့တမ့ၢ် မၤဒါၣ်မၤဆါနၤ ဖဲနမ့ၢ်က့ၤဆူနထံနကီၢ် ဒီး/မ့တမ့ၢ် ထံကီၢ်အဂၤအခါန့ၣ်, တဲဘၣ်တၢ်ဂ့ၢ်အံၤဆူစံၣ်ညီၣ်ကီၢ်အအိၣ် ဖဲတၢ်စံၣ်ညီၣ်ဒိကန့ၣ်အကတီၢ်တက့ၢ်.

တၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ် လၢတၢ် ဖိၣ်ဃာ်ဒုးဃာ်အဂီၢ်



ကဘၣ်ကတၢ်ကတီၢ်တၢ်လၢ နၤ ဒီးနဟံၣ်ဖိဃာ်အဂီၢ်ဒ်လဲၣ်

- နမ့ၣ်တမ့ၢ် ကီၢ်အမဲၤရကၤ ထံဖိကီၢ်ဖိ ဒီးနဟံၣ်အိၣ်ဒီးဖိတဖၣ်န့ၣ်, နကြးကတၢ်ကတီၢ်ဆိၣ်လၢ တၢ်အိၣ်သးမ့ၢ်ကထီၣ်သး ဖဲဘၣ်တၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ် ဒီး ICE, CBP ဒီးကီၢ်စၢဖိၣ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအဂၤတဖၣ်အခါန့ၣ်လီၤ.
- လၢကကတၢ်ကတီၢ်သးအဂီၢ်, နကြး -
 - ပၤဃာ်လၢတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါလၢအကါဒိၣ်တဖၣ် ဖဲတၢ်လီၤလၢအပူၤ ဖျးဒီးတၢ်ဘၣ်ယိၣ် လၢဟံၣ်ဖိဃာ်အဂၤသ့ညါဟ်အလီၤ.
 - ဆၢတၢ်လၢ ပတၤတဂၤ ကအံၣ်ဒီးကွၢ်ထွဲန့ၣ်တဖၣ် ဖဲနကွၢ်ထွဲအီၤမ့ၢ် တသ့အခါ.
 - ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤပုၤတဂၤလၢ လၢအကျိၤအကျဲအဖိးသဲးစး ဒ်သးကကဲ ပုၤကွၢ်ထွဲန့ၣ်အဂီၢ်.
 - အကျိၤအကျဲဖိးသဲးစးညီၣ်န့ၣ်ကတၢ် လၢကဟ့ၣ်မူဟ့ၣ်ဒါ ပုၤကွၢ်ထွဲ တၢ်ဖိန့ၣ် မ့ၢ်ဝဲ -
 - တၢ်ဟ့ၣ်မူဟ့ၣ်ဒါပုၤတဂၤ လၢအဘၣ်ထွဲလီၤသးဒီးမိၢ်ပၢ်
 - ပုၤကွၢ်ထွဲတၢ်ဖိလၢ အိၣ်ကတီၢ်ဟ်သး
 - မၤပုၤအထီၣ် လၢအဒိလၢနဖိအဂီၢ်, လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်လဲၤတၢ်ကွၢ် တၢ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤအလံာ်တကွီၢ်ဒိ မ့ၢ်တမ့ၢ် ကွီၣ်ဂီၢ်အူတၢ်ဆဲးကျိး အလံာ်တကွီၢ်ဒိ.
 - ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကအံၣ်ဒီးဟ်သ့ၣ်ဟ်သးလၢ ကမၤပုၤ ပုၤခၢၣ်စးတန့ၢ် စိန့ၢ်ကမီၤ အလံာ်တကွီၢ်ဒိအဂီၢ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂီၢ်, နလီၤကွၢ်ဖဲ wlpny.org/get-help/immigration/planning-for-immigrant-parents တက့ၢ်

တၢ်မ့ၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ်နၤန့ၣ်, နကဘၣ်ဆဲးကျိးဆဲးကျိၤပုၤဒ်လဲၣ်

- တၢ်မ့ၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ်နၤ ဒီဖျိ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် မ့ၢ်တမ့ၢ် တၢ်ဒုးလူၤဟီၤမၤ ထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ် ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါအဂၤတဖၣ်န့ၣ်, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် လီၤလီၤဆိဆိတဖၣ် လၢအပၣ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကဆဲးကျိးဆဲး ကျိၤတၢ်အဂီၢ်လီၤ.
- နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်လၢ ကကိးလိတဲစိ ဒ်အမ့ၢ် နဟံၣ်ဖိဃာ်, ပီၤရီၤ, မ့ၢ်တမ့ၢ် မိၢ်လၢဝဲဒါဒီးန့ၣ်လီၤ.
- နကိး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် အတၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤတဲစိ လၢက ဘျးစဲဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်မၤစၢၤအဂီၢ်သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - လၢကကိး ထံလီၤကီၢ်ပူၤ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် အတၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤတဲစိ (National Immigration Detention Hotline) အဂီၢ်, ဆိၣ်လီၤ 9233# ဖဲတၢ်ဒုးဃာ်လီၤလိတဲစိအလီၤတက့ၢ်. ဂ့ၢ်ဂီၢ် အူလီၤကျိၤအံၤ အဘူးအလဲကလီၤ, တၢ်တကန့ၣ်ဟ့ၣ်ကန့ၣ်စူၣ်, ဒီးတၢ် ကိးအီၤလၢ မ့ၢ်တန့ၢ် - မ့ၢ်ယၢ်နီၤ, ဂီၤဒီ 11 နံၣ်ရံၣ် တုၤ မ့ၢ်နၤဒီ 11 နံၣ် ရံၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - ဒ်သးကကိး တၢ်တီတၢ်တြၢ် လၢပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဟံၣ်ဖိဃာ်တဖၣ် အဂီၢ် (ustice for Migrant Families) ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိၤ လၢတၢ် ဒီးန့ၢ်အီၤသ့ ဖဲ Buffalo ကီၢ်စၢဖိၣ်ဃာ်ပူၤ (Federal Detention Facility) အဂီၢ်, ကိး 716-427-4917, မ့ၢ်တန့ၢ်-မ့ၢ်လွၢ်နီၤ, ဟါဒီ 2-4 နံၣ်ရံၣ် ဒီးဟါဒီ 6-8 နံၣ်ရံၣ်တက့ၢ်.

ကဘၣ်ဆိၣ်ထွဲ ပုၤတဂၤလၢ လၢအဘၣ်တၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ်အီၤ ဒ်လဲၣ်

- ICE ဒုးဃာ် ပုၤလၢတမ့ၢ်ထံဖိကီၢ်ဖိ ICE တၢ်ဖိးတၢ်မၤအလီၤ, လီၤကဝီၤ ဃာ်ပူၤ, ဒီးတၢ်ဒုးဃာ်ပုၤလီၤလီၤဆိဆိတဖၣ်အလီၤ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် တၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ်အကျိၤအကျဲအံၤ ကိၣ်လၢတၢ်ကယုသ့ၣ် ညါအဂ့ၢ်, ဒီးတၢ်အံၤဒုးကိးဒုးခဲဝဲလၢ ကသ့ၣ်ညါပုၤလၢနအံၣ်အီၤတဂၤအအိၣ်တၢ် လီၤ ဒီးကဆဲးကျိးဒီးအီၤအဂီၢ်လီၤ.
- လၢကဃုာ်ထီၣ်န့ၢ် ပုၤလၢအအိၣ်ဖဲ () တၢ်ဒုးဃာ်အဂီၢ် -
 - န့ၣ်လီၤဆူ locator.ice.gov ဒီးဆိၣ်လီၤ ပုၤတဂၤန့ၣ် -
 - မံၤ, ထံကီၢ်လၢအအိၣ်ဖျိ, အိၣ်ဖျိမုၢ်နီၤမုၢ်သီ, မ့ၢ်တမ့ၢ်
 - A နီၣ်ဂံၢ် 9 ဖျါၣ်
 - တၢ်ဃုာ် ICE အံၤကြးဒုးန့ၣ်ဖျါထီၣ် ပုၤတဂၤအံၤ တၢ်ဒုးဃာ်အီၤလၢတၢ် လီၤဖဲလဲၣ်ဘၣ်ဆၣ် တၢ်အံၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကဟံးန့ၢ်တၢ်ဆၢကတီၢ် လၢက အိၣ်ဖျါထီၣ် ဖဲတၢ်မၤအကျိၤအကျဲပုၤအဂီၢ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်ဆိကမိၣ်လၢ ပုၤလၢနအံၣ်အီၤတဂၤအံၤ တၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ်အီၤ ဖဲ ICE တၢ်ဒုးဃာ်လီၤ လီၤလီၤဆိဆိတတီၤန့ၣ်, နဃုာ်ထီၣ်န့ၢ်အဝဲသ့ၣ်သ့ဝဲ ဒီဖျိ -
 - တၢ်ဃုာ်အဝဲသ့ၣ်ဖဲ accesscorrections.com န့ၣ်လီၤ. အဝဲ သ့ၣ်အမံၤမုၢ်အိၣ်ဖျါထီၣ်န့ၣ်, တၢ်အံၤဖျါဝဲလၢ တၢ်ဖိဃာ်ဒုးဃာ်အီၤ ဖဲ တၢ်လီၤလၢနဃုာ်ထီၣ်အီၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - ဆဲးကျိးတၢ်ဒုးဃာ်အလီၤလီၤလီၤ ဖဲ ice.gov/detention-facilities
 - လၢတၢ်စူးကါ အူထၢၣ်န့ၣ်တၢ်ဃုာ်အဖိခိၣ် နဃုာ်ပုၤမ့ၢ်တဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်, န ဆဲးကျိး () တၢ်ဒုးလူၤဟီၤမၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ် ဒီးတၢ်ထုးထီၣ်ကွီၢ်အတၢ်ဖိး တၢ်မၤ (Enforcement and Removal Operations (ERO)) တၢ် မၤလီၤဝဲဒါဒီး ဖဲ - ice.gov/contact/field-offices သ့ဝဲလီၤ
 - ကဃုာ်အထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်ဘၣ်ဃးတၢ်ဃုာ်ပုၤလၢတၢ်ဖိဃာ်အီၤမ့ၢ်တဘၣ်တၢ်ဖိဃာ် လၢတၢ်န့ၣ်လီၤဟးထီၣ်လၢထံကီၢ်ပူၤအဂီၢ်,လဲၤကွၢ်လၢ nilc.org/resources/how-to-find-a-loved-one-after-a-u-s-immigration-arrest/ တက့ၢ်.
 - တၢ်ဂ့ၢ်ဝဲအံၤတၢ်ဘၣ်ကွဲးအီၤလၢအကျိၢ် 9 ကျိၢ်ပၣ်ဃုာ်ဒီး ကိးလးဝါ, အၤရၤဘဲး, တရုး, ဟ့ၣ်စိခဲၣ်ခဲၣ်, ခိၣ်ယါ, တကၤလီၤ, ဘဲၤယဲၤနၤ, ဒီး စ ဝဲန့ၣ်ကျိၢ်လီၤ.
- လၢကဃုာ် ပုၤတဂၤအတၢ်ထီၣ်ကွီၢ်ဘျိမုၢ်နီၤမုၢ်သီ ဒီးတၢ်လီၤတၢ်ကျဲအဂီၢ် -
 - န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ acis.eoir.justice.gov ဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤ A နီၣ်ဂံၢ် 9 ဖျါၣ်, မ့ၢ် တမ့ၢ်
 - ကိးလိတဲစိဆူ 1-800-898-7180 ဒီးလူၤဟီၤမၤထွဲတၢ်န့ၣ်ကျဲတဖၣ်.
- လၢကဃုာ်ဒီးန့ၢ် သဲးတၢ်မၤစၢၤအဂီၢ် -
 - လၢကဃုာ်ဒီးန့ၢ် တၢ်ကရၢကရိလၢတဟံးန့ၢ်တၢ်ဘျး လၢအဟ့ၣ်လီၤ တၢ်န့ၣ် လီၤအိၣ်ကီၢ် သဲးတၢ်မၤစၢၤ လၢအကလီၤ မ့ၢ်တမ့ၢ် အဘူးအလဲစ့ၤအဂီၢ်, န့ၣ် လီၤကွၢ်ဖဲ immigrationadvocates.org/legaldirectory တက့ၢ်
 - ကိး တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် တၢ်ကတီၢ်ဒီသဒါ တၢ်တီၢ်ကျဲ (Immigrant Defense Project) ဖဲ 212-725-6422
- ဒ်သးကဒီးန့ၢ်တၢ်မၤစၢၤ လၢတၢ်ဟ့ၣ် စုပျုးဆိအဂီၢ် -
 - ပုၤလၢနအံၣ်အီၤတဂၤအံၤ တၢ်ဟ့ၣ်အာၣ်လီၤဟ့ၣ်အီၤ စုပျုးဆိ လၢအဝဲသ့ၣ် ဟ့ၣ်အီၤတန့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် အဝဲသ့ၣ် ကကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ စုပျုးဆိ အတၢ်မၤစၢၤ လၢစုပျုးဆိအစုတီၢ်ဟ်အဂီၢ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ ဘၣ်ဃး စုပျုးဆိတဖၣ် ဖဲန့ၣ်လီၤကီၢ်စိၣ်ပူၤအဂီၢ်, န့ၣ် လီၤကွၢ်ဖဲ envisionfreedom.org/get-support တက့ၢ်
 - စုပျုးဆိစုတီၢ်ဟ်အတၢ်ကွဲးရံၣ် လၢထံလီၤကီၢ်ပူၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ bit.ly/localbailfunds တက့ၢ်

ဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူတဖန်

Promise NYC ဖိသပ်တက်ကွဲအတတ်မၤစၢၤအဂီၢ်

- ဖဲလၢယူအါရီၤ 2023 နှံၣ်, New York ဝှံၣ် စးထီၣ်မၤဝဲ Promise NYC လၢအမ့ၢ်တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအသီတခါ လၢအဟ့ၣ်လီၤဖိသပ် တၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤတဖန် လၢဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူဒီးစ့ဟဲန့ၣ်လီၤ လၢတအိၣ်ဒီးလံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ မ့တမ့ၢ် ဖိသပ်လၢ တမ့ၢ်ပုၤထီၣ်ဖိကိၢ်ဖိတဖန် အဂီၢ် လၢအခိၣ်ထံးတကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲ ဒီဖျါလၢ အတၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၢ်အပတီၢ်တဖန်အသီန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤအံၤ ဘၣ်တၢ်မၤသီထီၣ်အံၤ ဒီးကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤဖိသပ် အါန့ၢ်အဂၤ 1,000 စးထီၣ်လၢ လၢယူလဲ 2025 တုၤ လၢယူ 2026 နှံၣ်လီၤ.
- ဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ ကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲသ့ၣ် ဖဲလၢ -
 - အတကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲဒီး ဖိသပ်တၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤအဂၤတဖန်အခါ
 - အိၣ်ဒီးဖိသပ်လၢ သးန့ၣ်အိၣ် 0-13 နှံၣ်
 - အိၣ်ဒီးဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ လၢကိၢ်စၢၤဖိၣ်တၢ်ဃးတၢ်စံၣ်ပတီၢ် အဖီလၢ 300%
- ဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ ဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်အံၤလၢ ကပတံထီၣ်ဝဲ လၢအဆိအချ့တသ့ဖဲအသ့ ဖဲပုၤတဝၢတၢ်ကရၢကရိတဖန်လၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤဟံမူဒါ ဖဲအဝှံၣ်ဘျီဒိခါစးန့ၣ်လီၤ -
 - Bronx ဒီး Manhattan: Northern Manhattan Improvement Corporation ([212-822-8300](tel:212-822-8300), nmic.org/promisenyc)
 - Brooklyn: Center for Family Life ([718-438-9500](tel:718-438-9500), centerforfamilylife.org)
 - Staten Island: La Colmena ([718-442-7700](tel:718-442-7700), lacolmenanyc.org)
 - Queens: Chinese-American Planning Council ([718-358-8899](tel:718-358-8899), cpc-nyc.org)
- ဝံသးစူၤတီၢ်န့ၢ်လၢ NYC တၢ်လီၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်ဟံ တၢ်အုၣ်ကီၢ်အံၤ အိၣ်စ့ဒိၣ်မး ဒီးပဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်ဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ ကထၢန့ၣ်လီၤအဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ ပုၤအိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတဖန်အကျါ ဖဲတၢ်လီၤမ့ၢ်လီၤဟံ အခါအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.



တၢ်မၤစၢၤ တၢ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်ဖိသပ် အတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ

- အခဲအံၤ ဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ ကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲလၢ ဖိသပ်တၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤစၢၤအဂီၢ် ဖဲလၢအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်ဒီးန့ၢ် ကိၢ်စၢၤစ့ဟဲန့ၣ်တၢ်ဟံပနီၣ်အခါသး 85% မ့တမ့ၢ် စ့ၤန့ၢ်အန့ၢ်အခါန့ၣ်လီၤ.
 - ဟံပ်ဖိဗီဖိတ်အိန်ယူ ကကြၢၤဝဲဘၣ်ဝဲ ဖဲအဝဲသ့ၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီး တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်တၢ်ဟဲန့ၣ် လၢတအါန့ၢ် -
 - \$73,869.56 ဟံပ်ဒူၣ်လၢအပုၤဟံပ်ဖိဗီအိၣ် 2 ဂၤ
 - \$91,250.63 ဟံပ်ဒူၣ်လၢအပုၤဟံပ်ဖိဗီအိၣ် 3 ဂၤ
 - \$108,631.70 ဟံပ်ဒူၣ်လၢအပုၤဟံပ်ဖိဗီအိၣ် 4 ဂၤ
 - \$126,012.77 ဟံပ်ဒူၣ်လၢအပုၤဟံပ်ဖိဗီအိၣ် 5 ဂၤ
 - \$143,393.84 ဟံပ်ဒူၣ်လၢအပုၤဟံပ်ဖိဗီအိၣ် 6 ဂၤ
 - တၢ်ကဟံပနီၣ်တၢ်အဘူးအလဲတုၤလၢ 1% လၢဟံပ်ဖိဗီဖိတ် အတၢ်ဟဲန့ၣ်ဟံဖိၣ်ခဲလၢ အိၣ်လၢတၢ်ဖိၣ်တၢ်ယၢ်အပနီၣ်ဖိၣ် လၢဟံပ်ဒူၣ်လၢန့ၣ်လီၤမၤသကိးတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
 - တနံၣ်အတီၢ်ပုၤတၢ်ပျုၤလၢတၢ်တဟ့ၣ်ထီၣ်သးအဂီၢ်မ့ၢ်ဝဲအဘျီ 80 နှံၣ်လီၤ.
- လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤအါထီၣ်အဂီၢ် ဒီးကသ့ၣ်ညါဘၣ်လၢမ့ၢ်နကဒီးန့ၢ်ဘၣ် ဖိသပ်တၢ်ကဟ့ၣ်ကယၢ်လၢအပုၤဘၣ် မ့တမ့ၢ် တလၢ်အဘူးလဲဘၣ် အဂီၢ်, လဲၤကွၢ်ဖဲ ocfs.ny.gov/ccare န့ၣ်တက့ၢ်.

နူယီၣ်ကိၢ်စဲၣ် တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်ခွဲးလၢတၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲ

- စးထီၣ်လၢလၢယူအါရီၤ 1 သီ, 2025 နှံၣ်, နူယီၣ်ကိၢ်စဲၣ်အံၤ ကစးထီၣ် တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်ခွဲးလၢတၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲ န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤမၤတၢ်ဖိတဂၤလၢလၢ လၢအအိၣ်ဆိးဖဲနူယီၣ် လၢအအိၣ်ဒီးဟူးသးတဖန် ကဒီးန့ၢ်အါထီၣ် တၢ်ဆိးကွဲး အသီ 20 လၢတၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်အတၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်အတၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤ မ့ၢ်တၢ်ဟ့ၣ်အါထီၣ်အံၤ လၢပုၤမၤတၢ်ဖိတၢ်ဆိးကွဲးလၢအအိၣ်ဟံအဖီခိၣ် ဒီးတလိၣ်လၢပုၤမၤတၢ်ဖိတဘျီမ့ၢ်ပုၤလီၤလံာ်ဘၣ်. တၢ်အံၤတၢ်စးထီၣ်ဒီးန့ၢ်အံၤသ့လၢအဆိအချ့ ဖဲတၢ်န့ၣ်လီၤတၢ်မၤန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်ခွဲးလၢတၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲအံၤ လီၤဆီလီၤသးဒီး နူယီၣ်ကိၢ်စဲၣ် တၢ်ဆိးကွဲး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲး မ့တမ့ၢ် တၢ်န့ၣ်ဘျုးအဂၤတဖန်န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်မၤလီၤတဖန် မၤဆူၣ်မၤစိးပုၤမၤတၢ်ဖိတဖန် ဒ်သီးကစူးကါလၢကွဲးခွဲးအဂၤတဖန် တချုးကစးထီၣ်စူးကါ တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်ခွဲးလၢတၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲအဂီၢ် မ့တမ့ၢ် ဃုတၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးလၢအဂၤတခါအဖီခိၣ် တသ့ဘၣ်.
- ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖန် စူးကါ တၢ်ဟ့ၣ်ခွဲးအံၤလၢ တၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးအါဘျီလၢတနံၣ်အတီၢ်ပုၤသ့ဝဲဘၣ်ဆၣ် တၢ်ဟံပနီၣ်ယၢ် အသီ 20 လၢ 52 န့ၣ်အတီၢ်ပုၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်ခွဲးလၢတၢ်ဟ့ၣ်အဘူးအလဲအံၤ ဘၣ်ထွဲဒီး ပုၤမၤတၢ်ဖိခဲလၢ ဖဲလၢအတၢ်ဖိးတၢ်မၤ, တၢ်မၤလီၤ, တၢ်မၤန့ၣ်ရဲၣ်တတ် မ့တမ့ၢ် တၢ်မၤအါထီၣ်န့ၣ်ရဲၣ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ကမိၢ်ကဲပၢ်အတၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤ ပၢ်ဃုာ်ဒီး တၢ်ဃုာ်ကျဲးစးဒီးန့ၢ်ဖိ ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ထၢန့ၣ်လီၤချဲသ့လၢဒါလီၤပုၤ ဒီးတၢ်ပတုၢ်ကွဲးတၢ်အိၣ်ဒီးဟူးသးအတၢ်ကွဲၤထွဲစ့မၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.
- ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျဲၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ်ဖဲ ny.gov/prenatal တက့ၢ်

[illegible]

- ကိတ်စပ် New York ဒုးဖျိဝဲတဲဒုးအိၣ်ထီၣ်တၢ်ဘျုးအသီလၢလါမ့ၤ 2025 လၢတြီပုၤကွဲၤဖိလၢကသူၤလိာ်စိဒီးစးလၢအသူၤအံၤထၢန့ၤတဖၣ်ဖဲထီၣ်ကွဲၤအကတီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤကပျဲသူၤလိာ်စိဖဲလိာ်ဘၣ်လၢတၢ်ကျိၣ်ထံ,တၢ်တဲကျိၣ်, ဆူၣ်ချ့အဂီၢ်မ့ၤတမ့ၢ်ဟံၣ်ဖဲဃီဖိဂီၢ်အူအဂီၢ်လီၤ.
- မိပၤတဖၣ်အိၣ်ဒီးဒီးကျဲလၢကဆဲးကျိၢ်အဖိဖဲထီၣ်ကွဲၤအကတီၢ်ခိဖျါကွဲၤပုၤမၤတၢ်ဖိန့ၣ်လီၤ.
- လီၢ်ကဝီၤကွဲၤတဖျါန့ၣ်စုာ်စုာ်ကစးထီၣ်မၤဟံၣ်ဝဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီအံၤဒဲလီၢ်ကဝီၤတၢ်လိာ်ဘၣ်အသိးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟဲလၢဟံၣ်ဖဲဃီဖိန့ၣ်လီၤ.
 - NYC ကမုၢ်ကွဲၤတဖၣ်ကဟံၣ်ဃာ်ပုၤကွဲၤအလီၢ်တဲဖိဖဲအိၣ်လၢကွဲၤအကတီၢ်လီၤ.

- The Financial Aid for College: High School Toolkit ဟုတ်တံ နံၣ်ကျဲလၢ တီၤထီၣ်ကွဲၤတဖၣ် ကဆိၣ်ထွဲကွဲၤတဖၣ်လၢ တၢ်ပတံထီၣ်ကျိၣ်စု တၢ်ဆိၣ်ထွဲတၢ်ဃုတၢ်တဖၣ်လၢ New York ကီၢ်စဲၣ် ဒ်အမ့ၢ် NYS Tuition Assistance Program (TAP, တၢ်ဆိၣ်ထွဲသရၣ်အလဲတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ), NYS DREAM Act, ဒီး Alternative Pathway လၢမၤစၢၤကွဲၤတဖၣ် လၢ အဟံၣ်ဃီစုဟ့ၣ်တဖၣ် ဒီးကွဲၤတဖၣ် လၢတမ့ၢ်ပုၤအိၣ်ဆိးဖိးသဲစး တဖၣ်လၢ New York ကဒီးန့ၣ်ဘၣ်စုမၤစၢၤ ဒီးကူၣ်သ့စုဆိၣ်ထွဲတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် newyork.edtrust.org/fafsatoolkit တက့ၢ်
- New York ကီၢ်စဲၣ် ကျိၣ်စုတၢ်မၤစၢၤအတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်
 - ကွဲၤအတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤ (TAP) အံၤမၤစၢၤ ပုၤအိၣ်ဆိးဖိး New York လၢအကြးအဘၣ်တဖၣ် လၢကဟ့ၣ်ကွဲၤအဘူးလဲ ဖဲကွဲၤ လၢတၢ်အၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤဟံၣ်အီၤ ဖဲ NYS အပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ် TAP တၢ်ဟ့ၣ်ကနၢၤအံၤ အိၣ်ဝဲပၢ်တုၤ \$5,665 န့ၣ်လီၤ. TAP န့ၣ်မ့ၢ်စုတၢ်မၤစၢၤအသိ တၢ်တဘၣ်ဟ့ၣ်ကနၢၤအံၤ ဘၣ်.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ မ့တမ့ၢ် လၢတၢ်ကပတံထီၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် ဖဲ hesc.ny.gov/tap တက့ၢ်.
 - Excelsior ကူၣ်သ့ဖျိးစိစုဆိၣ်ထွဲ
 - Excelsior ကူၣ်သ့ဖျိးစိစုဆိၣ်ထွဲ ဃုာ်ဒီး ကွဲၤကျိၣ်စုတၢ်တိၤစၢၤမၤစၢၤအဂၤအံၤ ဟ့ၣ်ပျဲကွဲၤတဖၣ်လၢ ကထီၣ် SUNY မ့တမ့ၢ် CUNY ဒီလုၣ်ကွဲၤလၢကွဲၤအဘူးအလဲကလီၤန့ၣ်လီၤ
 - ကွဲၤမၤလၢအိၣ်ဒီးဟံၣ်ဖိဃီမိလၢအိၣ်ဒီး တနံၣ်ဘၣ်တနံၣ်စုဟံၣ် \$125,000 မ့တမ့ၢ် စုၤန့ၣ်အန့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အံၤ ကြးဝဲဘၣ်ဝဲကပတံ ထီၣ်ဝဲအဂီၢ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကပတံထီၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် ဖဲ hesc.ny.gov/excelsior တက့ၢ်
 - ဘျီၣ်ဒိၣ်ထးကိတီၢ် José Peralta New York ကီၢ်စဲၣ် DREAM သဲ စးအံၤ ဟ့ၣ်လီၤကွဲၤလၢတအိၣ်ဒီး လီၤတၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါ မ့တမ့ၢ် ကွဲၤ အဂၤတဖၣ်လၢ ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် စုဆိၣ်ထွဲလၢ NYS ပၤဆုၤရဲၣ်ကျဲၤအံၤ ဒီး ကူၣ်သ့ဖျိးစိစုဆိၣ်ထွဲတဖၣ် လၢအကဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ အပတီၢ်ထီၣ်တၢ် ကူၣ်ဘၣ်ကူၣ်သ့ အဘူးအလဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဆူညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤ မ့တမ့ၢ် တၢ်ကပတံထီၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် ဖဲ hesc.ny.gov/dream တက့ၢ်

ကျပ်စွတ်ဟွန်စိဟွန်ကမီ



တၢ်အါထီၣ်လၢ တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤ တၢ်န့ၣ်ဘျးအယုၢ်

- တနီၣ်အံၤန့ၣ် န့ၣ်ယီၤကီၢ်စံၣ် မၤအါထီၣ်ဝဲဒၣ် တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်န့ၣ်ဘျးအယုၢ် ဒီးမၤစၢၤလီၤခိသ့လၢ မုၢ်ဝဲတၢ်မၤတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- စးထီၣ်လၢ လၢအိၣ်ကထိဘၣ် 6, 2025 န့ၣ် တန့ၣ်တဘျီတၢ်န့ၣ်ဘျးအယုၢ်အါကတၢၢ် လၢပၤမၤတၢ်ဖဲတဖၣ်လၢ တၢ်မၤလီၤမၤကွၢ်လၢ အတၢ်ကမၣ်တအိၣ်, ဒီးလၢအိၣ်ကတၢၢ်ကတီၢ်အသး, သးအိၣ်မၤတၢ်, ဒီးမၤတၢ်ကတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ် ကအါထီၣ်လၢ ခဲအံၤ \$504 ဆူ \$869 န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်န့ၣ်ဘျးအါကတၢၢ်အယုၢ် မုၢ်တၢ်န့ၣ်ဘျးအါကတၢၢ်လၢ ပၤအိၣ်ဆိးလၢန့ၣ်ယီၤတဖၣ် လၢတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တဖၣ်ဒီးန့ၣ်သ့ ဒီးဒီးသန့အသးလၢ အပူၤကွၢ်စုဟ်န့ၣ်လီၤ.
 - နမ့ၢ်တဒီးန့ၣ်ဘၣ် စ့အါကတၢၢ်ဒၣ်လၢ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကထံၣ်ဘၣ် စ့အါထီၣ် လၢနတၢ်န့ၣ်ဘျးအယုၢ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - အယုၢ်အသီန့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ဒုးကဒါကွၢ်အံၤ လၢအတၢ်ဒၣ်ဝဲလၢ အပူၤကွၢ်နစုဟ်န့ၣ်မိၢ်ပုၤ လၢနတၢ်ဖျါဃာ်အဖီခိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်န့ၣ်ဘျးအယုၢ်လၢအါထီၣ်န့ၣ် ကစးထီၣ်မဲ လၢအိၣ်ကထိဘၣ် 13 သီအန့ၣ်လီၤ. ကဒီးန့ၣ်ဘၣ်စ့အါထီၣ်အံၤအဂီၢ် တလိၣ်နမၤတၢ်နီတမံၤဘၣ်.
- ကဒီးန့ၣ်ဘၣ်တၢ်ဒုးတယၢ် နတန့ၣ်တဘျီတၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ် တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် ux.labor.ny.gov/benefit-rate-calculator တက့ၢ်
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dol.ny.gov/unemployment-insurance-ui-trust-fund-faq တက့ၢ်
- ကယုထီၣ် တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ် တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dol.ny.gov/unemployment တက့ၢ်

တၢ်ကြးဒီးန့ၣ် တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤ လၢပၤမၤတၢ်ဖဲလၢ ဟ်ဖျါတၢ်တဘၣ်သးတဖၣ်အဂီၢ်

- စးထီၣ်လၢ လၢအိၣ်ကထိဘၣ် 1, 2025 န့ၣ် ပၤမၤတၢ်ဖဲလၢဟ်ဖျါတၢ်တဘၣ်သးတဖၣ် အခဲအံၤကြးဘၣ်ဒီး တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤတၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ် မဲခိၣ်အကတီၢ် ဝဲလၢလီၤခိန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dol.ny.gov/system/files/documents/2025/09/p835-ui-and-strikes-9-25.pdf
- ကပတံထီၣ် တၢ်ဖဲတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၤအဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် ny.gov/services/get-unemployment-assistance

ပၤမၤတၢ်ဖဲအတၢ်အုၣ်ကီၤကျိၤဘၢ လၢတၢ်မၤအါထီၣ်အံၤလၢ ကဘီယူပျီပၤမၤတၢ်ဖဲတဖၣ်အဂီၢ်

- New York's Healthy Terminals Act (HTA) ဆီလီၤဟ်လီၤဝဲဒၣ် နီၣ်ထီၣ်ဘၣ်သးတၢ်မၤအလဲတဖၣ် လၢကဘီယူပျီပၤမၤတၢ်ဖဲတဖၣ်အဂီၢ် မဲကဘီယူပျီအလီၢ်တဖၣ် လၢတၢ်အုၣ်ကီၤကျိၤဘၢဃာ်န့ၣ်လီၤ.
- စးထီၣ်လၢ လၢယူနူအါရံၤ, 2026 န့ၣ် Healthy Terminal Act (HTA) ကမၤလဲၢ်ထီၣ် “ကဘီယူပျီပၤမၤတၢ်ဖဲ လၢတၢ်အုၣ်ကီၤကျိၤဘၢအံၤ” အခိပညီတၢ်ဟ်ဖျါ ဒ်သိးကထၢန့ၣ် ဆၢကတီၢ်ခိဖးပၤမၤတၢ်ဖဲတဖၣ် လၢအမၤတၢ်လၢ တၢ်မၤဆုမၤပျီတၢ်, တၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢ, တၢ်ပၤဆုပၤဒီးကဘီယူတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ, ကဘီယူအပူၤတၢ်ဒုးအိၣ်တၢ် ဒီးကဘီယူပျီတၢ်တူၢ်လီၢ်တမံၤလီၢ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်အံၤ မၤဂ့ၢ်ဒီၣ်ထီၣ်စ့ၢ်ကီး ဆူၣ်ချ့တၢ်ကွၢ်ထွဲ ဒီးတၢ်ဟံးန့ၣ်ခွဲးတၢ်န့ၣ်ဘျးတဖၣ် လၢပၤမၤတၢ်ဖဲတဖၣ်လၢ John F. Kennedy (JFK) International ဒီး LaGuardia ကဘီယူပျီတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dol.ny.gov/healthy-terminals-act တက့ၢ်

တၢ်ဟ့ၣ်လိးက့ၤစ့ခိဖျါခွဲးလဲးမးလၢ စ့သိၣ်သ့အဂီၢ်

- ပၤအိၣ်ဆိးလၢန့ၣ်ယီၤတဖၣ် ကဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဟ့ၣ်လိးက့ၤစ့ခိဖျါခွဲးလဲးမးလၢ စ့သိၣ်သ့အဂီၢ် အဆိကတၢၢ်တဘျီန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဟ့ၣ်စ့ထဲတဘျီတဖၣ်အံၤမုၢ်ဝဲ ပၤအိၣ်ဆိးလၢ န့ၣ်ယီၤတဖၣ် လၢအဟ့ၣ်ဝဲတၢ်လဲ တၢ်ဆါတၢ်ပူၤအါ ခိသ့လၢကထီၣ်ခိဖျါစ့သိၣ်သ့တဖၣ် အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ဒ်သိးကကြးဘၣ်ဒီး တၢ်ဟ့ၣ်လိးက့ၤစ့ခိဖျါခွဲးလဲးမးလၢ စ့သိၣ်သ့အဂီၢ် နကဘၣ်-
 - တီၣ်ထီၣ်ဝဲ Form IT-201, န့ၣ်ယီၤကီၢ်စံၣ်ပၤအိၣ်ဆိး စ့ဟ်န့ၣ်ခိသ့တၢ်ဟ်ဖျါခိသ့လၢ ခိသ့န့ၣ် 2023.
 - ဟ်ဖျါထီၣ်တၢ်စ့ဟ်န့ၣ် လၢတၢ်ဟ်ပနီၣ်အတက့ၢ်အပူၤ.
 - တဘၣ်တၢ်ဟ်ဖျါန့ၣ် ဒ်ပၤအိၣ်သန့တဂၤလၢ ပၤအဂၤတဂၤ အတၢ်ဟ်ဖျါခိသ့အပူၤဘၣ်.
- နမ့ၢ်ဖျါစိန့ၣ် တၢ်ကဆုၤလီၤန့ၣ် ခွဲးလဲးမးတဖၣ်ခိဖျါစ့တး လၢအတၢ်ဒၣ်ဝဲဒီး တလိၣ်နမၤတၢ်နီတမံၤဘၣ်.
 - တၢ်ဆုၤလီၤခွဲးလဲးမးခိဖျါစ့တးန့ၣ် ကစးထီၣ်မဲ လၢစးပတုဘၣ် 2025 အကတၢၢ်န့ၣ် ကဘၣ်တၢ်ဆုၤအံၤလၢစ့တး ဆူညါကွၢ်ကွၢ်လၢ စ့န့ၣ်အတီၢ်ပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်ကဆုၤလီၤခွဲးလဲးမးဆူ လီၢ်အိၣ်ဆိးထဲလၢ နတၢ်ဟ်ဖျါခိသ့အကတၢၢ်တဘျီအပူၤန့ၣ်လီၤ.
 - တၢ်တဆုၤန့ၣ်ကျိၣ်စ့ ဆူနစ့တးအကီးအပူၤလီၤလီၤဘၣ်.
- ပလီၢ်နသးလၢ တၢ်လီၤတၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်တက့ၢ်
 - New York State Department of Taxation and Finance (န့ၣ်ယီၤကီၢ်စံၣ်တၢ်ဃုခိသ့ဒီးကျိၣ်စ့ဝဲကျိၣ်) တဆဲးကျိၣ်ပၤဟ့ၣ်ခိသ့တဖၣ် ဘၣ်သး တၢ်ဟ့ၣ်လိးက့ၤစ့ခိဖျါခွဲးလဲးမးလၢ စ့သိၣ်သ့အဂီၢ်ဘၣ်.
 - တလိၣ်နဟ့ၣ်အါထီၣ်တၢ်ဂ့ၢ်တကျိၤ ဒ်သိးကန့ၣ်ဘၣ်ခွဲးလဲးမးအဂီၢ်ဘၣ်.
 - ပၤတဂၤဂၤလၢ လီၤကဲလၢခိသ့ဝဲကျိၣ် မုၢ်ဆဲးကျိၣ်န့ၣ်ဘၣ်သး တၢ်ဟ့ၣ်လိးက့ၤစ့ခိဖျါခွဲးလဲးမးလၢ စ့သိၣ်သ့အဂီၢ်န့ၣ် တီၣ်ဖျါထီၣ်အံၤတကီၢ်ခါတက့ၢ်.
- တၢ်ကစီၣ်ဂ့ၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် tax.ny.gov/pit/inflation-refund-checks.htm တက့ၢ်

ဒ်မိုကရေစီ

တစ်ဆဲးလီမံလောတင်ဟွန်တမ်းအဂီ

- နသ့နီမိုအို 16 ဆူအဖီခိပ်, မ့မိုပုကီအမဲရကမီ, ပုအိုဆိးဖဲ NY နှ်, နဆဲးလီမံလောတင်ဟွန်တမ်းအဂီသုဝဲ တချုးလောတင်ဟွန်တမ်း မုနီမိုသီ အစုကတင် အသီ 30 သုဝဲနီလီ.
- နသးနီမိုအို 16 မ့တမ့ 17 နီနီ, နဆဲးလီဆိမံလောတင်ဟွန်တမ်းအဂီဘဉ်ဆဉ် နဟွန်တမ်းတသု ပါတုလော နသးနီ ပုထီ 18 နီဘဉ်နီလီ.
- နမိုအိုလောယီပု လောတင်ထံနမကမဉ်တင်အာအသီသီ မ့တမ့ ကီဘျီမိုစီနီညီလော နနီသးတင်သုတင်ဘဉ် မ့တလောတပု ဘဉ်နီ, နဆဲးလီမံလော တင်ဟွန်တမ်းအဂီတသုဘဉ်.
- NYS တင်ဟွန်တမ်းတင်ယုထာကမဲးတိမိုပု - www.elections.ny.gov/VotingRegister.html
- NYC တင်ဟွန်တမ်းတင်ယုထာကမဲးတိမိုပု - vote.nyc/page/register-vote
- တစ်ဆဲးလီမံလောအုထာနီလီ (ဖဲမ့အိုဒီး NYS တင်နီသီလု လီပျဲကွါ, တင်ဟုပျဲ မ့တမ့ ID လောတင်နီသီလု) - voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter
- ယုလံတင်ဆဲးလီမံလောလီဒီ ခီယို လီတစီ (တင်ဒီးနီအီသုလော အဲက လဲးကျီ မ့တမ့ ၈ပုကျီ) - 1-800-FOR-VOTE (1-800-367-8683)
- လောတင်ကဆဲးလီမံလောတင်ဟွန်တမ်းအဂီနီ, နတသုညီလီတင် ဘဉ်ခါ. သမံသမဲးကွါ နဟွန်တမ်းတင်ဆဲးလီမံလောအပတီတဖဉ် ဖဲ voterlookup.elections.ny.gov တကွါ.

နတင်ခွဲးတင်ယုဖဲတင်ဟွန်တမ်းအလီ

- ပုဟွန်တမ်းဖဲသုတဖဉ် လဲဆူ တင်ဟွန်ဆိတင်ဟွန်လီခါသးသုတဖဉ် ဖဲခိပ်ထံလောအအိုဆိးဝဲအလီ လောတမ့ New York ဝှံ ဖဲ လောဟွန်တမ်းဖဲသုတဖဉ် ဘဉ်တင်သုဆာဖးကတီနီအီ ခီယို အတင်အိုဆိးလီ ဖဲတင်ဟွန်ဆိတင်ဟွန်လီတတီနီလီ.
- နမိုနီလောနီကြါးဝဲဘဉ်ဝဲလောတင်ဟွန်တမ်းဒီးနီအိုဒီးတင်ဆဲးလီမံလော ဘဉ်ဆာဘဉ်ကတီလောနကဟွန်တမ်းအယီ, ဘဉ်ဆဉ်နမိုမ့တအို ဖျါလောဟွန်တမ်းအ မံစရီအပုဘဉ်နီ, နယုတင်ဟွန်တမ်းလံပ ဂြိပ် မ့တမ့ လံဆိပ်လီသး သုဝဲလီ.
- နမိုပုဟွန်တမ်းအဆိကတင်တဘျီဒ်လံ တလိပ်လောနဟွန်ဒီးနီ န ID ဖဲတင်ဟွန်တမ်းအလီဘဉ်.
- နမိုလဲခီယိုဘဉ် တင်တအိုဒီးဟံဉ်ယီဒ်လံနီ, နဟွန်တမ်းသုဒီးဝဲ လီ.
- လောတင်အိုသးတနီအပု, တင်မိုဟံဉ်နီဒ်ပုမကမဉ်တင် အာအသီ သီတဂါဒ်လံနီ, နဟွန်တမ်းသုဒီးဝဲလီ.
- ဆူညါတင်ဂုတင်ကျါဘဉ်ဃးတင်ကြါးတင်ဘဉ်အတင်လိပ်ဘဉ်တဖဉ် အဂီ - nycvotes.org/how-to-vote/voting-rights
- ပုမတင်ဖဲတနီလော အအိုလော နူယီးကီဝဲအပုနု မနီအခွဲး လော အိုဒီးဘူးလဲ တုလော ခဲနုရံ ဒ်သီး ကဟွန်တမ်းအဂီလီ. မ့ နထီဘးလောတင်ဂုအီအဂီခါအဂီကွါဘဉ် - www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf

လောကမလီအါထီဘဉ်ဃး ပတင်ယုထာအမူးအကျါအကျါအဂီ ဒီး တင်အီမတင်ဒ်လဲအဂီ, ကွါတင်ဂီမူတဖဉ် - nycic.me/civics



သုဉ်ညါနတ်ခွဲးတၢ်ယၢ်တဖၣ်



ပုၤတၢ်ဝဲသုဉ်တဖၣ် ဒီးပုၤထံဂၤကိၤဂၤသုဉ်တဖၣ်အံၤ
ကြးဟံသုဉ်ဟံသးဝဲလၢ အတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်သုဉ်တဖၣ်
ဖဲအကွၢ်ဆၢဟံဘၣ်ဒီး တၢ်ခိထံခိကိၤ ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံၤန့ၣ်လီၤကိၤအခါအသ့
အတၢ်ဒုးလူၤဟံမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲစး (Immigration and Customs
Enforcement (ICE)), ပၤကိၤကွၢ်ဆၢထံဆၢကိၤဆဲး, မ့တမ့ၢ်
တၢ်ဒုးလူၤဟံမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲစးအဂၤတဖၣ် အခါန့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်ဘၣ်တၢ်ဟံပတုၢ်နၤ ခိဖျိ တၢ်ခိထံခိကိၤပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဒုးလူၤဟံမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲစးအဂၤန့ၣ်ဒီး, သုဉ်နီၣ်လၢ -

- ဟံနသးဂၢၢ်ဂၢၢ်. တဘၣ်သုဉ်ပုၤဖျိသးတဂ့ၤ. တဘၣ်ခိၣ်ဆၢ မ့တမ့ၢ် ကြိမၤ
တံာ်တံာ် ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါတဂ့ၤ.
- တဘၣ်လိတၢ်ဝဲတၢ် မ့တမ့ၢ် ဟ့ၣ်လီၤ လံာ်တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးယါ လၢအကမၣ်
တဖၣ်တဂ့ၤ.
- နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ နကအိၣ်ဘျၢသဲစးဘျၢသဲစးအဂၢၢ်လီၤ. တၢ်လၢန
တဲအိၣ်တၢ်ခိထံခိကိၤ တၢ်စူးကါအိၣ်လၢ တၢ်ကထိဒါနၤ သုဉ်န့ၣ်လီၤ.
- ပုၤခၢၣ်စးတဂၤ မ့ၢ်သံကွၢ်လၢ အကကွၢ်ဃုနၤ မ့တမ့ၢ် နတၢ်ဖိတၢ်လံၤသုဉ်
တဖၣ်န့ၣ်ဒီး, နအိၣ်ဒီးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ နကကွၢ်လိာ်အိၣ်န့ၣ်လီၤ.
 - ဘၣ်ဆၢသန့ၣ်ကွၢ်, နတဘၣ်ထီဒါအိၣ် လၢနနီၣ်ခိနီၣ်ကစၢ်ဘၣ်.
 - ပၤကိၤမ့ၢ်န့ၣ်ဝဲလၢ နအိၣ်ဒီးတၢ်စုကဝဲန့ၣ်, အဝဲသုဉ် ဖိၣ်ကွၢ်နတၢ်ကူ
တၢ်သီး သုဉ်န့ၣ်လီၤ.
- နမ့တမ့ၢ် ပုၤကိၤအမဲရကၤ ထံဖိကိၤဖိ ဒီးတၢ်ခိထံခိကိၤပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ မ့ၢ်
ဃုကွၢ် နတၢ်ခိထံခိကိၤ အလံာ်အလံာ်တဖၣ်န့ၣ်, နကဘၣ်ဒုးန့ၣ်အဝဲသုဉ် ဖဲ
အမ့ၢ်အိၣ်ဒီးနၤအခါန့ၣ်လီၤ.
- နမ့တၢ်ဟံပတုၢ်နၤ, ဖိၣ်ဃာ်နၤ, မ့တမ့ၢ် မၤပယွဲမၤအၢမၤသီနၤ ခိဖျိ တၢ်ဒုး
လူၤဟံမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲစးန့ၣ်ဒီး, ဂုၢ်ကျဲးဒီးဒီးန့ၣ်ဘၣ် ပုၤခၢၣ်စး(တဖၣ်)
အမံ, နီၣ်ဂံၢ်, ဒီးအတၢ်ဟံပနီၣ် အဂ့ၢ်အကျါအဂၤတဖၣ်တက့ၢ်.
- နမ့တမ့ၢ် ပုၤတဂၤဂၤ လၢပုၤတၢ်ဝဲအပူၤအံၤ ဒီတၢ်ဂီၤမူ မ့တမ့ၢ် ဖိၣ်ဃာ်တၢ်
ကလုာ်ဘၣ်ဃး တၢ်ဘၣ်ထွဲဒီး တၢ်ဒုးလူၤဟံမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲစးသုဉ်န့ၣ်လီၤ.
ဖဲအဝဲသုဉ်ကွၢ်အခါန့ၣ်, နကွဲးနီၣ်ဃာ် တၢ်မနုၤကထီၣ်သး သုဉ်စ့ၢ်ကိးန့ၣ်
လီၤ.
- ပုၤဒုးလူၤဟံမၤထွဲ တၢ်ဘျၢသဲစးပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါသုဉ်တဖၣ်အံၤ မ့ၢ်မၤတၢ်
ဖိၣ်ပတုၢ်, တၢ်ဃုကွၢ်, တၢ်ဖိၣ်ဃာ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆုၢ်ကွၢ်လၢနထံနကိၤ ဒီးသ
န့ၣ်ထီၣ်သးလၢ နကလုာ်ဒုဉ်အတၢ်လီၤစၢၤ, ထံကိၤအတၢ်လီၤစၢၤ, တၢ်ဘျၢ
တၢ်ဘၣ်, မုၢ်ခွါ, မ့တမ့ၢ် ကလုာ်ဒုဉ်အဖိခိၣ်န့ၣ် တၢ်အံၤတမ့ၢ်အဖိးသဲစး
ဘၣ်.

နဟံဖျါထီၣ် တၢ်ဘၣ်ထွဲလိာ်သးဒီး ကိၤစၢၤဖိၣ်အပုၤခၢၣ်စးတဖၣ် ဆူ တၢ်ဒီသဒါပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၤ တၢ်တိကျါ (Immigrant Defense Project (IDP)) သုဉ်န့ၣ်လီၤ.

IDP ဟ့ၣ်စ့ၢ်ကိး သဲစးတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျါ ဒီးတၢ်ဆုၢ်ခိ
ဆူပုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၤတဖၣ်လၢ အဘၣ်တၢ်ဖိၣ်ဃာ်အံၤ,
တၢ်ဟ့ၣ်အံၤတၢ်ဃုအလူးအလံာ်ကွၢ်တဖၣ်, မ့တမ့ၢ် တၢ်ထီၣ်န့ၣ်အံၤလၢ
အမၤကမၣ်သဲစးတဖၣ် အအိၣ်န့ၣ်လီၤ. ကိး **212-725-6422** မ့တမ့ၢ်
အံၤမု(လ) info@immdefense.org တက့ၢ်.

နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျါလီၤဆီသုဉ်တဖၣ်

- တနဟံဃီ ဒီး "နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျါလီၤဆီ" အဂၤတဖၣ် (ဒ်အမ့ၢ် တၢ်
မၤလီၤ အလီၤအကျါ ထံလၢပုၤမၤတၢ်ဖိအဂီၢ်) အံၤအိၣ်ဒီး တၢ်ဒီသဒါ လီၤလီၤ
ဆီဆီ လၢအတအိၣ်ဖဲ ကမ့ၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျါဘၣ်န့ၣ်လီၤ. ပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ
သုဉ်တဖၣ် န့ၣ်လီၤဖဲ နီၣ်ကစၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျါလီၤဆီသုဉ်တဖၣ်အံၤ သုဉ် ထဲ
ဒုဉ်ဖဲလၢ အအိၣ်ဒီးနတၢ်ဟ့ၣ်ပျု မ့တမ့ၢ် အဝဲသုဉ် ဒုးန့ၣ်နၤ ကွၢ်ဘျီအတၢ်
ဟ့ၣ်ပျု (ဘၣ်တၢ်ဆဲးလီၤဟံမံၤ ခိဖျိ စံၣ်ညါကွၢ်တဂၤ) အခါန့ၣ်လီၤ.

တၢ်လီၤတၢ်ကျါလၢ တၢ်ဒီသဒါဟံအံၤတဖၣ်

- ဖဲလၢယနုၤအါရံၤ 2025 န့ၣ်, Trump ပဒိၣ် ပတုၢ်ကွၢ် သနုၤလၢအိၣ်ဟံတုၢ်
လံ ယံာ်ယံာ်ထၢထၢ လၢအဟ့ၣ်န့ၣ်ကျါ ICE ဒီး CBP သုဉ်တဖၣ် လၢကဟး
ဆဲး တၢ်ဒုးလူၤဟံမၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၤအဂီၢ် ဖဲ "တၢ်
လီၤတၢ်ကျါလၢအိၣ်ဒီးတၢ်ဟံပနီၣ်တဖၣ်" မ့တမ့ၢ် "တၢ်လီၤတၢ်ကျါလၢတၢ်ဒီ
သဒါဟံအံၤတဖၣ်" လၢအမ့ၢ် ကွၢ်တဖၣ်, ဆူၣ်ချူတၢ်ကွၢ်ထွဲလီၤတဖၣ်, ဒီးတၢ်
ဘျီတၢ်ဘါအလီၤအကျါတဖၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
- တၢ်ဆီတလဲသုဉ်တဖၣ်အံၤအိၣ်ထီၣ်ဝဲသန့ၣ်ကွၢ်, ပုၤနုၤယိၣ်ဖိတဖၣ် အိၣ်ဒီးဝဲဒီး
တၢ်ဒီသဒါတနီၤ ဖဲတၢ်လီၤတၢ်ကျါသုဉ်တဖၣ်အံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ.
- ဖဲ 2018 န့ၣ်, နုၤယိၣ်ကိၤစံၣ် ပဒိၣ်တၢ်န့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်အံၤ ဒီသဒါ တၢ်ဒုးလူၤ
ဟံမၤထွဲတၢ်သိၣ်တၢ်သီလၢတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၤအဂီၢ် ဖဲနုၤယိၣ်ကိၤစံၣ်တၢ်လီၤ
တၢ်ကျါသုဉ်တဖၣ် ဒ်အမ့ၢ် ကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဆါဟံအပူၤ ဖဲ ICE မ့ၢ်တအိၣ်
ဒီး ကွၢ်ဘျီလံာ်တီလံာ်မိဖိးသဲစးအခါန့ၣ်လီၤ.
- ဒီသဒါပုၤကွၢ်ဘျီတဖၣ်သဲစးအံၤ ဒီသဒါပုၤနုၤယိၣ်ဖိတဖၣ်လၢ တၢ်ဖိၣ်တၢ်ဖဲ
ကိၤစံၣ်, ဝဲ ဒီးလီၤကဝီၤကွၢ်ဘျီ လၢတအိၣ်ဒီး ကွၢ်ဘျီလံာ်တီလံာ်မိဖိးသဲ
စးအဂီၢ်လီၤ.
- မ့ၢ်တအိၣ်ဒီး ကွၢ်ဘျီလံာ်တီလံာ်မိဖိးသဲစး မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ပျုလၢ တၢ်မၤ
လီၤကစၢ်ဘၣ်န့ၣ်, ICE ဒီးခၢၣ်စးကရၢပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ် န့ၣ်လီၤဝဲဆူ "နီၣ်က
စၢ်တၢ်လီၤတၢ်ကျါတဖၣ်"အပူၤ တသ့ဘၣ်.

ပလီၤသးလၢ တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကိၤအတၢ်လံာ်တၢ်လိတက့ၢ်

- တၢ်န့ၣ်လီၤဆူထံကိၤ အတၢ်ဘျၢသဲစးအံၤ တၢ်န့ၣ်ပၤအီၤကီန့ၣ်လီၤ. ဖဲနတၢ်
ပိၣ်တၢ်ပီ နတၢ်အိၣ်သးဒီးပုၤတဂၤဂၤ မ့တမ့ၢ် ပနံၣ်ကၤ တခါခါအခါန့ၣ်, ဝဲ
သးစူၤ ပလီၤနသးတက့ၢ်.
- နကြးကတိၤသကိးတၢ်ဒီး ပီရီ မ့တမ့ၢ် ပုၤလၢ တၢ်တီတၢ်တြၢဝဲကျါ
Department of Justice (DOJ) ဟ့ၣ်တၢ်အုၣ်သး လၢတၢ်ကဲခါခါစး
လၢသဲစးအတၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်ဟ့ၣ်ဖးဘၣ်ဃး နတၢ်အိၣ်သးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- တဘၣ်ဃုဒီးန့ၣ် တၢ်န့ၣ်အိၣ်ထံကိၤ အတၢ်မၤစၢၤ လၢ "notario", တၢ်လဲၤ
တၢ်ကွၢ်အပုၤခၢၣ်စး, ပုၤကတိၤကတိၤ တၢ်ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်သ့, ပုၤကတိၤကတိၤ
လံာ်အဒိတဖၣ်, မ့တမ့ၢ် လံာ်တီလံာ်မိ ပီရီအအိၣ်နီတဘျီတဂ့ၤ. လၢကိၤအမဲ
ရကၤန့ၣ်, "notario" တမ့ၢ်ပီရီဘၣ်.

နမ့ၢ်လိၣ်ဘၣ်တၢ်မၤစၢၤ လၢနသဲစးတၢ်ဂ့ၢ်အဂီၢ် မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ်
ညိၣ် ဘၣ်ဃး တၢ်န့ၣ်လီၤထံကိၤအဂီၢ်န့ၣ်ဒီး, ကိးပုၤဘၣ်မ့ဘၣ်ဒါ လၢ
New Americans ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလံာ်တံစိကျါဖဲ **1-800-566-7636** တက့ၢ်.

ပုတတၢတၢပူၤဖျဲးဒီးတၢဘၣ်ယိၣ်



ပုတဂၤလၢလၢ် လၢအအိၣ်ဒီးတၢနၢ်လီၤအိၣ်ကိၢ်အပတီၢ် မ့တမ့ၢ် တၢဟ်ပ နီၣ် ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ် ကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ ကအိၣ်ဆိးဖဲအပုတတၢပူၤ လၢအပူၤ ဖျဲးဒီးတၢဘၣ်ယိၣ်န့ၣ်လီၤ.

တၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီးတၢကွၢ်မၤတၢ်

- တၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီးတၢကွၢ်မၤတၢ်တခါ လၢ အဘၣ်တၢဟ့ၣ်သဆၣ်ထီၣ်အိၣ် ခိဖျါတၢကွၢ်မၤ ပုတဂၤလၢ အလၢၣ်ခူၣ်တၢ် အိၣ်လီၤစၢၤ, အဖဲးဘၣ်လွဲၣ်, ထံကိၢ်လၢအဟဲလီၤစၢၤ, တၢလီၤစၢၤလီၤ သ့ၣ်, တၢကဲမုၢ်ကဲခါ, တၢသ့ၣ်တၢဘၣ်, တၢသ့ၣ်တၢဘၣ်အတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤ, သးနီၣ်, က့က့ၣ် မ့တမ့ၢ် တၢသးအိၣ်မုၢ်အိၣ်ခါန့ၣ်လီၤ.
- နူယိၣ်ကိၢ်စၢ် အိၣ်ဒီးတၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိ တၢမၤကမၣ်သဲးဒီးပုတဘၣ်မူ ဘၣ်ဒါ လၢကဘျါဆဲး တၢဟ်ဖျါအါထီၣ် တၢမၤပျီၤမၤဖုးလၢအကဲထီၣ်သး ခိဖျါ တၢကွၢ်မၤတၢ်, တၢမၤအူန့ၣ် ဒီးတၢစုဆူၣ်ခိၣ်တကးအဂီၢ်လီၤ.
- နမ့ၢ်ထီၣ်တၢတမံၤမံၤ မ့တမ့ၢ် နမ့ၢ် ပုတတၢဘၣ်တၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤ ကမၣ်သဲး တဂၤန့ၣ် -
 - ဟ်ဖျါထီၣ်အိၣ်ဆူ NYS ပုတဟီၣ်ခိၣ်ဖဲခွဲးယၢ်ဝဲကျိၤတက့ၢ်. ကိး 1-888-392-3644, ဆၢလိၢ်ကွဲးဖုၢ် “HATE” ဆူ 81336 မ့တမ့ၢ်, နၢ်လီၤဖဲ to forms.ny.gov/s3/Hate-Crime-Tips တက့ၢ်. လၢဆူညါတၢဂ့ၢ်တၢကျိၤအဂီၢ်, နၢ်လီၤကွဲးဖုၢ် dhr.ny.gov သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
 - လၢကဟ်ဖျါထီၣ် တၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီး လၢအကဲ ထီၣ်သးအဖၢမုၢ် မ့တမ့ၢ် ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူတၢ်အိၣ်သး တခါလၢလၢ်အဂီၢ်, ကိး 911 တကတီၢ်ယိၣ်တက့ၢ်.
- ဖဲတၢမ့ၢ်ဟ်ဖျါထီၣ် တၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီး အခါန့ၣ်, တၢ ဂ့ၢ်တၢကျိၤခဲလၢ် လၢအဘၣ်ထွဲဒီး နတၢ်လဲၤခိဖျါ, တၢဟ်ပနီၣ်, ဒီးအဂၤ တဖၣ်အံၤ တၢကဟ်အီၤလၢတၢခူသ့ၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ.
- နတၢ်နၢ်လီၤအိၣ်ကိၢ်အပတီၢ်အိၣ်ဒ်လဲၣ်ဂ့ၢ်န့ၣ်, နဟ်ဖျါထီၣ် တၢသ့ၣ်က့ၣ် သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီးဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢတိၤစၢၤမၤစၢၤသ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.

ပုတတၢအတၢ်အိၣ်ယၢၤတဖၣ်

- နူယိၣ်ခွဲၣ်ဒီးလၢ တၢဒိသဒါ တၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီးအံၤ ဟ့ၣ်လီၤဝဲ တၢတိၤစၢၤမၤစၢၤ, တၢအိၣ်ယၢၤတဖၣ် ဒီးတၢဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤ ဆူ ပုတတၢဖဲတဖၣ်အဂီၢ် ဒီးတၢကရၢကရိတဖၣ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. တၢအိၣ်ယၢၤ တဖၣ်အံၤ တၢဒီးနၢ်အီၤသ့ဝဲလၢ ကျိၤအါကျိၤန့ၣ်လီၤ. ဆူညါတၢဂ့ၢ်တၢ ကျိၤအဂီၢ်, နၢ်လီၤကွဲးဖုၢ် nyc.gov/stophate တက့ၢ်.
- တၢပတုၢ်တၢစုဆူၣ်ခိၣ်တကးက့ၣ်သ့ဝဲလီၤအံၤ မၤတၢ်ဒိသးကိဒိသဒါ, မၤဟးဂီၢ်, ဒီးမၤဘျါက့ၣ်တၢ လၢတၢသ့ၣ်က့ၣ်သးကိတၢမၤကမၣ်သဲးဒီးတကး ဖဲနူယိၣ်ပုတတၢအပူၤန့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီး တၢဟ့ၣ်တၢက့ၣ်သ့အတၢ် ရဲၣ်တၢကျိၤတဖၣ် ဘၣ်ယးတၢဒိသဒါလီၤနီၢ်ကစၢ်သး, ပုကွၢ်ကိတၢလၢ တၢကပၤအတၢ်သိၣ်လိတဖၣ်, ဒီးတၢဟ့ၣ်စဲဟ့ၣ်ကမိၤပုသးစၢ်န့ၣ်လီၤ. ကိး 1-718-788-1775 မ့တမ့ၢ် နၢ်လီၤကွဲးဖုၢ် caeny.org လၢဆူညါ တၢဂ့ၢ်တၢကျိၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

Connecting with Community

- AAPI
 - Asian Americans for Equality: 212-979-8381, aafe.org
 - Chhaya for South-Asian and Indo-Caribbean communities: 718-478-3848, chhayacdc.org
 - Korean Family Service Center: 718-460-3800, kafsc.org
 - Minkwon Center for Community Action: 718-460-5600, minkwon.org
 - National Federation of Filipino American Associations New York: 212-684-0542, naffaa.org
 - Sikh Coalition: 516-930-0302, sikhcoalition.org
- African
 - African Communities Together: 347-746-2281, africans.us
 - African Services Committee: 212-222-3882, africanservices.org
 - Sauti Yetu Center For African Women: 718-665-2486, sautiyetu.us
- Arab/Muslim
 - Arab American Association of New York: 718-745-3523, arabamericanny.org
 - Council on American-Islamic Relations of New York: 646-665-7599, cair-ny.org
 - Muslim Community Network: 347-519-2755, mcnny.org
- Disability
 - Center for Disability Rights: 585-546-7510, cdrnys.org
 - Disability Rights New York: 518-432-7861, drny.org
- Hispanic/Latino
 - Hispanic Federation: 866-432-9832, hispanicfederation.org
 - Latino Commission on AIDS: 212-584-9325, latinoaids.org
 - Mixteca: 718-965-4795, mixteca.org
 - TransLatinx: 646-882-2000, translatinxnw.org
- LGBTQ+
 - Caribbean Equality Project: 347-709-3179, caribbeanequalityproject.org
 - Gay, Lesbian, Bisexual and Transgender Community Center: 212-620-7310, gaycenter.org
 - New York City Gay and Lesbian Anti-Violence Project: 212-714-1141, avp.org
- Native American and Alaska Native
 - American Indian Community House: 646-575-3638, aich.org
 - North American Indigenous Center of New York: 516-930-0302, naicny.org

NYS တပ်အိပ်ယာတဖန်



NYS ဝဲလီဘာဗားတပ်ဒီးနွံကျိ (NYS Office of Language Access)

- NYS ဝဲလီဘာဗားတပ်ဒီးနွံကျိ အံးကွပ်ပာဆုာဝဲတပ်ဒီးနွံကျိတပ်တဲ စာမေးစာတဖန် လာပုအိပ်ဆီးလာနူယီးအကကွပ်တဖန် လာတသု အဲကလံးကျိတဖန်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
- ဒ်သီးကသုညါဘဉ် နတၢ်ခွဲးတပ်ယာ်ဘဉ်ဘဉ် တပ်တဲကျိထံဒီးတၢ် ကွဲးကျိထံ တပ်တဲစာမေးစာတဖန်အဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် ogss.ny.gov/know-your-rights တက့ၢ်
- ကတိၣ်ဖျါထီၣ် တပ်သးတမံဘဉ်ဘဉ် တပ်ဒီးနွံကျိတပ်တဲစာမေးစာတဖန် မံအဂီၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် languageaccess.ny.gov/en-US တက့ၢ်.
- ကဒီးနွံကျိတပ်တဲစာမေးစာပီးလီၤအဘိဉ် မုတမ့ၢ် ကယုထီၣ်တပ်တဲ ကျိထံတပ်တဲစာမေးစာအဂီၢ် ဆုာထီၣ်တပ်သံကွၢ်ရဲၣ်လၢ ကရကတိၣ် စာတၢ်အဂီၢ် survey.alchemer.com/s3/8252338/OLA-Questionnaire

NYS ဝဲဒါးလၢပုအမဲရကၢဖိအသိတဖန်အဂီၢ် (NYS Office for New Americans)

- နမုတမ့ၢ်ပုလၢနသုညါအီၤတဂၢၤ မ့ၢ်လိာ်ဘဉ် သဲးစးတၢ်မေးစာ လၢ အကလံးန့ၣ်ဒီး, ကိးလိာ်စံကျိ ဖဲ 1-800-566-7636 တက့ၢ်. တၢ် ဂ့ၢ်တၢ်ကျိလဲလၢအံၤ ဘဉ်တၢ်ဟံအီၤလၢတၢ်ခူသုၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ. တၢ် မေးစာအံၤ တပ်ဒီးနွံအီၤသုလၢ ကျိအါန့ၢ် 200 ကျိန့ၣ်လီၤ.

NYS ဆူၣ်ချ့ဝဲကျိ (NYS Department of Health)

- ပတိထီၣ်ဆူၣ်ချ့တၢ်ဟ့ၣ်ဘူးဟ့ၣ်လဲ - ကိး 1-855-355-5777 မုတမ့ၢ် လဲၤန့ၣ်လီၤကွၢ် nystateofhealth.ny.gov တက့ၢ်.

NYS နီၤသးဆူၣ်ချ့ဝဲဒါး (NYS Office of Mental Health)

- လၢတၢ်သံကွၢ်တဖန်ဘဉ်ဘဉ်နီၤသးဆူၣ်ချ့တပ်တဲစာမေးစာတဖန် မုတမ့ၢ် လၢတၢ်ကယုဒီးနီၤသးဆူၣ်ချ့ပုတဲစာမေးစာတဖန်အဂီၢ်, ကိး 1-800-597-8481 မုတမ့ၢ် လဲၤန့ၣ်လီၤကွၢ် omh.ny.gov တက့ၢ်.
- ထံလီၤကီၢ်ပု တၢ်ဒီသဒါတၢ်မၤသံလီၤသး လီၤတဲစံကျိ (National Suicide Prevention Lifeline)- ဖဲနသးသမူ မုတမ့ၢ် ပုတဂၢၤ အသးသမူအံၤ မ့ၢ်အိၣ်လၢတၢ်ဘဉ်ယိာ်အပူၤန့ၣ်, ကိး 911 တက့ၢ်. ဖဲန မ့ၢ်အိၣ်ဘဉ်ဖဲတၢ်ဘဉ်ကီၢ်ဘဉ်ခဲအပူၤ ဒီးလိာ်ဘဉ်တၢ်မေးစာ တကတီၢ် ဟီၣ်န့ၣ်, ကိး 1-800-273-8255 ဆုာလီၤ "GOT5" ဆူ 741-741 တက့ၢ်.

NYS ဝဲဒါး လၢတၢ်ဒီးသဒါ ဟံၣ်ပူၤယီၤပူၤ တၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကးအဂီၢ် (NYS Office for the Prevention of Domestic Violence)

- နမုတမ့ၢ် ပုတဂၢၤလၢလၢ မ့ၢ်အိၣ်ဖဲတၢ်စုလီၤမုၢ်လီၤ လၢအတၢ်တၢ်ဖိာ်ပျံၤ အံၤ ခီၣ်ပုအဂၢၤတဂၢၤ လၢတၢ်ကတိၣ်, နီၤခိ, မုတမ့ၢ် သ့ၣ်ထံတၢ်စုလီၤအတၢ် မၤတရီၤတပၤ မုတမ့ၢ် တၢ်ရဲၣ်ကျဲၤခိၣ်သုအဂၢၤန့ၣ်, ကိး NYS ဟံၣ်ပူၤယီၤပူၤတၢ်စု ဆူၣ်ခိၣ်တကး ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူလီၤကျိ ဖဲ 1-800-942-6906 တက့ၢ်.
- လၢကကတိၣ်တၢ်ဒီး ပုကတိၣ်ခဲၣ်န့ၢ်တၢ်ဖိလၢအုထၢၣ်နဲးလီၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် opdv.ny.gov တက့ၢ်. တၢ်ကိးအီၤသုလၢ 24/7 လၢကျိအါကျိယဉ်ယဉ် န့ၣ်လီၤ.

NYS ပုမၤတၢ်ဖိဝဲကျိ (NYS Department of Labor)

- ပုမၤတၢ်ဖိဝဲကျိအံၤ အၢၣ်လီၤတူၢ်လီၤဝဲလၢ ကဒီသဒါ ဒီးမၤဂ့ၤထီၣ် ပုမၤတၢ် ဖိ အတၢ်ပူၤဖျးဒီးတၢ်ဘဉ်ယိာ် ဒီးဆူၣ်ချ့, ဘူးလဲ, ဒီးတၢ်ဖိးတၢ်မၤ အတၢ်အိၣ် သးတဖန်န့ၣ်လီၤ.
- ဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိဘဉ်ဘဉ်ဘဉ် ဘူးလဲ ဒီးန့ၣ်ရဲၣ်တၢ်ဆၢကတီၢ် တၢ်ဘျုးသဲးစး, တၢ်မၤလီၤဆူၣ်ချ့ဒီးတၢ်ပူၤဖျးဒီးတၢ်ဘဉ်ယိာ် မုတမ့ၢ် ဆိုးထီၣ်တၢ်လီၤကွၢ်အဂီၢ် ကိး 1-888-469-7365 မုတမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dol.ny.gov/safety-and-health တက့ၢ်.
- လၢတၢ်မၤစၢၤဘဉ်ဘဉ် တၢ်ဖိးတၢ်မၤတအိၣ်တၢ်အုၣ်ကီၢ်အဂီၢ်, ကိး 1-888-209-8124 မုတမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance တက့ၢ်.

NYS ပုကညီတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ်ဝဲဒါး (NYS Division of Human Rights)

- ပုကညီတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် တၢ်ဘျုးသဲးစး ဖဲ New York အပူၤအံၤ တြိယာ်ဝဲ တၢ် ကွၢ်တလီၤ ဖဲတၢ်လီၤတဖန် ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဖိးတၢ်မၤ, ဟံၣ်ယီ, ခဲးဒီး, တၢ်ကူၣ်ဘဉ် ကူၣ်သု, ကမျါတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၤတဖန်, ဒီးသန့ထီၣ်သးလၢသးန့ၣ်, က လှာ်ခွၢ်တၢ်လီၤစၢၤ, ထံကီၢ်တၢ်လီၤစၢၤ, မုၢ်ခွၢ်, တၢ်ဘဉ်သးမုၢ်ခွၢ်, တၢ်ကဲမုၢ်ကဲ ခွၢ်ဒီးအတၢ်ဟံၣ်ဖျါ, တၢ်ဆိဟံၣ်ဆိယီပတီၢ်, ကွဲးကွဲး, တၢ်ကဲသုးပတီၢ် ဒီးတၢ်အပ တီၢ်အဂၢၤတဖန်န့ၣ်လီၤ.
- နမ့ၢ်တူၢ်ဘဉ်လၢ တၢ်ကွၢ်တလီၤန့ၣ်န့ၣ်, ဆိုးထီၣ်တၢ်လီၤကွၢ် ဖဲ 1-888-392-3644 မုတမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် dhr.ny.gov တက့ၢ်.

NYS ဟံၣ်ယီ (NYS Housing)

- လၢတၢ်မၤစၢၤယုာ်ဒီးတၢ်ယုာ်ဒီးန့ၢ် ဟံၣ်ယီလၢအဘူးအလဲအကြးအဘဉ်အဂီၢ်, ကိး 1-877-428-8844 မုတမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် nyhousingsearch.gov တက့ၢ်.
- လၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိ ဘဉ်ဘဉ်ဟံၣ်ယီလၢအဘူးအလဲ အကြးအဘဉ်အဂီၢ် ဘူၣ် တီၢ် ဖဲနယီၣ်ဝဲၣ်အဂီၢ်, ကိး 212-863-7990 မုတမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် housingconnect.nyc.gov တက့ၢ်.
- ဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိဘဉ်ဘဉ်ဘဉ် ပုဒီးလဲဟံၣ်ဖိအတၢ်ခွဲးတၢ်ယာ် ဖဲနယီၣ်ကီၢ်စဲၣ်အဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် ag.ny.gov/publications/residential-tenants-rights-guide တက့ၢ်.

NYS Office of Victim Services

- နမုတမ့ၢ် ပုလၢနသုညါအီၤတဂၢၤ မ့ၢ်လဲၤခီဖျိဘဉ် တၢ်သုၣ်ကုၣ်သးကိတၢ်မၤက မၢ်သဲးစးန့ၣ်, NYS တၢ်တဲစာမေးစာပုတူၢ်ဘဉ်တၢ်ဖိဝဲဒါးအံၤ မၤစၢၤန့ၣ်လၢ က သံၣ်ကသီအဘူးအလဲ ဒီးတၢ်ဟ့ၣ်ကုၣ်ဟ့ၣ်ဖး အဘူးအလဲတဖန်, တၢ်ဟံလီၤပု သံ ဒီးတၢ်ခူၣ်လီၤပုသံအဘူးအလဲတဖန်, စုတၢ်ဟံၣ်န့ၣ်လီၤစၢၤ ဒီးတၢ်မၤစၢၤက လှာ်အဂၢၤတဖန် သုဝဲန့ၣ်လီၤ. ကိး 1-800-247-8035 မုတမ့ၢ် န့ၣ်လီၤကွၢ် ovs.ny.gov လၢဆူၣ်ညါတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိအဂီၢ်တက့ၢ်.

လာကသမံသမီးကွ် တၢ်ကွဲးအံၤလၢအိၣ်လဲ (online) မ့တမ့ၢ်
လၢကျိၣ်အဂၤအဂီၢ်, န့ၣ်လီၤကွၢ် nyic.org/KYR မ့တမ့ၢ် စကဲၣ်
(scan) နီၣ်ဂံၢ်အံၤ-



နမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်သံကွၢ် မ့တမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်ကူၣ်တဖၣ် ဘၣ်ဃး
တၢ်မၤစၢၤပီးလီ မ့တမ့ၢ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၣ်အံၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျိး -
Bryan Lee - blee@nyic.org

နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးဟံးလီၤတၢ်ဆၢကတီၢ် ဘၣ်ဃးသ့ၣ်ညါနတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်
အတၢ်အိၣ်ဖျိၣ်သကိးဒီးနပှၤတဝၢကရူၢ်ကလီၤန့ၣ်,
ဝံသးစူၤဆဲးကျိး - kyr@nyic.org

New York တၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ထံကီၢ်ကရၢဖျိၣ် (NYIC) အံၤ
မ့ၢ်သန့ဒီးတၢ်ကတီၢ်ခဲးန့ၢ်တၢ်ကရၢကရိၣ်တဖၣ် လၢအကဲခါၣ်စး
လၢတၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ကီၢ် ဒီးဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲကရူၢ် အါန့ၢ် 200 အဂီၢ်
ဖဲ New York ဒီတဘျီအပူၤန့ၣ်လီၤ.

ပထံၣ်စိ New York ကီၢ်စဲၣ်ဒ်အမ့ၢ် ကီၢ်စဲၣ်လၢအဂီၢ်ဆူၣ်ဘါဆူၣ်
မ့ၢ်လၢ အတူၢ်လိာ်ပှၤကိးဂၤ, ရူၤလိာ်သးဒီးအီၤထဲသိးတုၤသိး
ဒီးဟ့ၣ်အဝဲသ့ၣ် တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢ
ကကံၢ်ကျိးစးတုၤဆူၣ်အတၢ်ပညိၣ်ဖီတၢ်အဂီၢ်လီၤ.
ပတၢ်မုၢ်လၢကွၢ်စိန့ၣ် မ့ၢ်ဒ်သိးပကဒုးအိၣ်ဖျိၣ်ရိၣ်ထီၣ်ပှၤန့ၣ်လီၤအိၣ်
ထံကီၢ်ဖိတဖၣ်, ကရူၢ်ဖိတဖၣ် ဒီးပှၤအိၣ်ဃုမၤသကိးတၢ်ဖိတဖၣ်
ဒ်သိးပှၤ New York ဖိကိးဂၤ ကဂုၤထီၣ်ပသီထီၣ်အဂီၢ်လီၤ.



New York Immigration Coalition

131 W 33rd St, Ste 610
New York, NY 10001
212 627 2227
nyic.org